

Автономное учреждение
дополнительного профессионального образования
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Институт развития образования»

СОЗДАНИЕ УСЛОВИЙ СОЦИАЛИЗАЦИИ И АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Ханты-Мансийск
2019

Авторский коллектив:

Минаева Е.И., доцент кафедры общего и дополнительного образования автономного учреждения дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования», кандидат педагогических наук;

Полынцева И.Н., учитель начальных классов муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 31 г. Сургута, руководитель межфункциональной команды по обучению и социализации детей-мигрантов;

Куликова О.П., учитель русского языка и литературы муниципального общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 22 имени Г.Ф. Пономарёва г. Сургута, руководитель центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов

Создание условий социализации и адаптации детей-мигрантов: методические рекомендации / авторы-сост. : Е. И. Минаева, И. Н. Полынцева, О. П. Куликова / под общ. ред. Е. И. Минаевой ; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2019. – 72 с.

Методические рекомендации содержат материалы, раскрывающие проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре, включающие в себя механизмы адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграции в образовательную деятельность на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры; положительную практику организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов; эффективные методы, формы и технологии образовательной деятельности, способствующие социализации и адаптации детей-мигрантов; описание деятельности педагогов в процессе позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным, принципы работы с родителями детей-мигрантов. В данных рекомендациях представлен положительный опыт решения проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре (на примере г. Сургута).

Предназначены для педагогов общеобразовательных организаций и направлены на совершенствование их профессиональных компетентностей в реализации комплекса мероприятий по повышению эффективности социализации и адаптации детей-мигрантов.

Оглавление

Введение	4
1. Механизмы адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграции в образовательную деятельность на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры	6
2. Положительная практика организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов	12
3. Эффективные методы, формы и технологии образовательной деятельности, способствующие социализации и адаптации детей-мигрантов.....	23
4. Описание деятельности педагогов в процессе позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным. Диалог культур как условие позитивной социализации детей-мигрантов.....	42
5. Принципы работы с родителями детей-мигрантов	46
6. Краткое описание ожидаемого результата от использования данных методических рекомендаций в системе образования.....	48
Заключение.....	50
Рекомендуемая литература	51
Приложения	54
<i>Приложение 1</i>	<i>54</i>
Диагностика определения социально-психологической адаптации детей-мигрантов	54
<i>Приложение 2</i>	<i>58</i>
Дневник сопровождения	58
<i>Приложение 3.....</i>	<i>61</i>
Примерные тексты произведений национальных литератур для комплексного анализа в классах с детьми-мигрантами основной и старшей школы	61

Введение

Приоритетные задачи содействия социализации и адаптации детей-мигрантов определены Концепцией государственной миграционной политики Российской Федерации, которые представлены и «в области содействия адаптации и интеграции мигрантов, формированию конструктивного взаимодействия между мигрантами и принимающим сообществом, ... а именно: «создание условий для адаптации и интеграции мигрантов, включая их обучение русскому языку, правовое просвещение, информирование о культурных традициях и нормах поведения путем формирования соответствующей инфраструктуры в странах их происхождения и в регионах Российской Федерации, испытывающих наибольший приток мигрантов, а также активно используя потенциал средств массовой информации и возможности культурно-адаптационных центров в странах происхождения мигрантов»¹.

Важнейшими институтами первичной социализации детей-мигрантов являются семья и образовательная организация. Дети-мигранты осваивают культурное пространство принимающей страны, нормы поведения, общаясь с педагогами и сверстниками. Поэтому современная полиэтническая образовательная среда обусловила необходимость создания в системе образования условий для совершенствования профессиональных компетентностей педагогов образовательных организаций в решении проблемы, связанной с социализацией и адаптацией детей-мигрантов в ситуации интенсивного развития этнического многообразия и межнационального взаимодействия в Российской Федерации, в частности Ханты-Мансийском автономном округе – Югре.

В этой связи в соответствии с Приказом Департамента образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры № 366 от 20.03.2019 г. «Об утверждении технических заданий на реализацию мероприятий государственного задания на оказание услуг (выполнение работ) автономным учреждением дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования» в 2019 году разработаны данные методические рекомендации о создании условий социализации и адаптации детей-мигрантов.

Актуальность проблемы, обозначенной в рекомендациях, подтверждается нормативно-правовыми документами:

- Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Концепцией государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утв. Президентом РФ от 13 июня 2012 г.);
- Стратегией государственной национальной политики в Российской Федерации до 2025 г. (Указ Президента Российской Федерации от 19.12.2012 г. № 1666);
- Стратегией государственной культурной политики на период до 2030 года (распоряжение Правительства Российской Федерации от 29.02.2016 г. № 326-р);
- Постановлением Правительства Российской Федерации от 29.12.2016 г. № 1532 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации «Реализация государственной национальной политики» (подпрограмма 5 ««Социально-культурная адаптация и интеграция мигрантов в Российской Федерации»);

¹ Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утв. Президентом Российской Федерации от 13 июня 2012 г.). – URL : <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70088244/#ixzz5CpuWDbxU>

– Постановлением Правительства РФ от 20.08.2013 N 718 (ред. от 25.05.2016) «Об утверждении ФЦП «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014 – 2020 годы)»;

– Федеральным законом «О государственном языке Российской Федерации» от 01.06.2005 г. № 53-ФЗ;

– Постановлением Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 02.12.2016 г. № 473-п «О Стратегии реализации государственной национальной политики Российской Федерации в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре на период до 2025 года»;

– Стратегией развития образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры до 2020 г. (распоряжение Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 19.02.2010 г. № 91-р);

– Постановлением Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 09.10.2013 г. № 428-П «О государственной программе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «О государственной политике в сфере обеспечения межнационального согласия, гражданского единства, отдельных прав и законных интересов граждан, а также в вопросах обеспечения общественного порядка и профилактики экстремизма, незаконного оборота и потребления наркотических средств и психотропных веществ в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре в 2016 – 2020 годах» (ред. от 15.09.2017 г.);

– Концепцией преподавания русского языка и литературы в Российской Федерации (распоряжение Правительства РФ от 09.04.2016 года № 637-р).

Существование разных народов в многонациональной России порождает необходимость и потребность в новых знаниях, межличностных отношениях, чувствах и эмоциях, творческой деятельности в полиэтнической образовательной среде, которые необходимы обучающимся для успешного саморазвития и самореализации в обществе. Поэтому образовательная организация с полиэтническим составом должна создать все условия для удовлетворения образовательных потребностей каждого обучающегося, в том числе и для ребенка-мигранта, с целью познания культур разных народов и сохранения самобытности каждой из них².

Важнейшая задача образовательной организации – передать обучающимся, в том числе и детям-мигрантам, систематизированные знания о разных этносах, об их культуре, об их взаимоотношениях с другими этносами, что ведет к взаимопониманию, эффективному межличностному взаимодействию участников образовательных отношений. Решение этой задачи возложено на полиэтническую образовательную среду, которая должна обеспечить осознание личностью культуры своего народа, своих корней, чтобы тем самым войти в мировой цивилизационный процесс и определить свое место в мире, а также прививать личности понимание и уважение к другим культурам².

В создавшейся ситуации политики социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов в современном образовательном пространстве необходимо знание педагогами образовательных организаций механизмов адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграции в образовательную деятельность на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, эффективных методов, форм и технологий

² Минаева, Е. И. Формирование духовно-нравственной культуры студентов в полиэтнической среде учреждения среднего профессионального образования (на основе преподавания дисциплин гуманитарного цикла) / Е. И. Минаева : монография. – М. : Библио-глобус, 2016. – 258 с.

образовательной деятельности, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов, принципов работы с родителями детей-мигрантов; важно ознакомление педагогов с положительной практикой организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов; опытом деятельности педагогов в процессе позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным.

1. Механизмы адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграция в образовательную деятельность на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

Основной проблемой социализации, адаптации и интеграции в образовательную деятельность детей-мигрантов является уровень владения русским языком. На сегодняшний момент в общеобразовательных организациях принимаются меры языковой адаптации, осуществляемые чаще всего через групповые и индивидуальные занятия. В некоторых школах создаются специальные классы, состав которых представлен детьми-мигрантами. Но такие классы имеют свои проблемы, связанные с отсутствием единой языковой среды, нормативных образцов русской речи среди обучающихся класса. В связи с этим социализация, адаптация и интеграция детей-мигрантов проходит неэффективно. Неэффективность вышеуказанных процессов связана еще с тем, что состав класса постоянно меняется из-за продолжающихся миграционных процессов.

На сегодняшний день по-прежнему существуют проблемы в создании эффективных механизмов адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком. В данном случае речь идет, прежде всего, об обучении русскому языку как неродному, которое способно сформировать толерантное сознание как прибывших детей-мигрантов, так и представителей принимающей страны, в данном случае Российской Федерации. Ведь основная проблема образовательных организаций с высокой концентрацией полиэтничности – это языковая.

Поэтому, на наш взгляд, одним из условий эффективности процессов социализации, адаптации и интеграции является удовлетворение потребности в общении, чувстве общности, доброжелательной и комфортной атмосфере взаимоотношений, благоприятных условиях проживания, получении образования и т.д. И наиболее перспективным механизмом адаптации к новой языковой среде в современном образовательном пространстве является совместное обучение на основе принципов поликультурности.

В данном случае речь идет о **концепции интегративного обучения русскому языку как неродному**³, предполагающего, во-первых, совместное обучение русскоязычных детей и детей-мигрантов, во-вторых, использование различных форм обучения на уроках русского языка в поликультурном классе.

В зависимости от этапа обучения и степени владения русским языком основные направления обучения, их структура и содержание могут варьироваться. Представители Петербургской этношколы при обучении иноэтничных детей рекомендуют реализовывать аспекты обучения³:

³ Железнякова Е. А. Дети мигрантов в современной российской школе: пути языковой адаптации // Известия ПГПУ им. В. Г. Белинского. 2012. – № 28. – С. 774–778 <https://cyberleninka.ru/article/n/deti-migrantov-v-sovremennoy-rossiyskoy-shkole-puti-yazykovoy-adaptatsii>

1. Овладение русской грамотой. Данный аспект необходимо реализовывать в группах по подготовке к школе или на дополнительных занятиях в начальной школе. В качестве учебного пособия рекомендуется использовать «Русский букварь для мигрантов» под редакцией И.П. Лысаковой. Данное учебное пособие направлено на овладение фонетической и интонационной системой русской речи помимо изучения букв алфавита и формирования навыков чтения.

2. Функционально-коммуникативный курс русского языка. Функционально-коммуникативный подход к языковым явлениям следует применять в том случае, если дети-инофоны владеют русским языком на элементарном уровне и обучение происходит в естественных условиях, когда обращается внимание на развитие умений и навыков различных видов речевой деятельности: чтения, письма, аудирования, говорения. Именно уровень владения умениями и навыками говорения, по мнению авторов, являются целью обучения на начальном этапе и необходимым условием социализации. Важную роль играют задания, направленные на развитие умения вести диалог, правильно произносить и употреблять в речи слова в соответствии с нормами русского языка.

3. Формирование социокультурной компетенции как необходимого условия эффективной коммуникации в социуме, благодаря чему дети могут ориентироваться в ситуациях общения. В данном случае важно следующее знание детьми-мигрантами речевого этикета для решения проблемы межкультурной коммуникации, в связи с чем обучение должно строиться с применением речевого материала, такого как «Приветствие», «Прощание», «Знакомство», «Просьба, предложение и благодарность», «Приглашение», «Согласие и отказ в ответ на просьбу», «Согласие и несогласие с мнением собеседника», «Извинение», «Одобрение и неодобрение», «Разговор по телефону».

4. Лингвокраеведение. В данном случае речь идет об обладании знаниями о культуре конкретного региона и умениями, которые позволяют осуществить речевую деятельность на русском языке применительно к культурному пространству этого региона. Дети-мигранты должны знакомиться с регионом, в котором они живут, приобщаться к историко-культурным ценностям.

5. Формирование орфографической и пунктуационной грамотности. Этот аспект является одним из сложных, так как в связи с подготовкой к Единому государственному экзамену, помимо развития речевых умений, необходимо формирование орфографической и пунктуационной грамотности.

6. Овладение учебно-научным стилем речи. В рамках данного направления у детей-мигрантов возраста от 10 лет, овладевших навыками говорения, чтения, слушания и письма в условиях бытового общения, важно уже формировать речевые умения и навыки, которые необходимы для включения обучающихся в процесс обучения учебным предметам гуманитарного и естественнонаучного циклов.

В решении проблемы орфографической и пунктуационной грамотности, развития интеллектуальных способностей способствует использование оценки развития русского языка (ОРРЯ) как стандартизированной методики диагностики коммуникативной функции у детей от 3 до 9 лет⁴. Данная методика состоит из семи субтестов, каждый из которых позволяет оценить одну из сторон речевой функции ребенка:

⁴ Прихода, Н.А. Оценка развития русского языка (ОРРЯ) как стандартизированной методики диагностики коммуникативной функции у детей от 3 до 9 лет
<https://ipk74.ru/upload/iblock/784/784bcc811577ff2a6722bdd89847318d.pdf>

– пассивный словарь – субтест, оценивающий пассивный словарь ребенка, знание и понимание значений слов, включающий в себя 31 задание, в каждом из которых испытуемому предъявляют 3 картинки и просят указать на одну из них. Например, инструктор показывает ребенку картинки – кукла под стулом, кукла рядом со стулом, кукла на столе – и говорит: «Покажи, где кукла на стуле».

– активный словарь – субтест, позволяющий оценить правильное название предметов, действий, признаков, пространственных отношений и состоящий из 22 заданий, в каждом из которых испытуемому предъявляют картинку и просят назвать изображенный предмет или выполняемое действие.

– лингвистические операторы – субтест, направленный на оценку рабочей памяти и владения сложными семантическими структурами с логическими, временными и пространственными отношениями и состоящий из 28 заданий, в каждом из которых испытуемому предъявляют набор из животных (от 5 до 10, каждое животное может быть маленького и большого размера, в верхнем или нижнем ряду) и просят указать на отдельных животных в определенном порядке;

– структура предложений – субтест, связанный с оценкой понимания синтаксических и морфологических особенностей построения и связи слов в предложении и состоящий из 24 заданий, в каждом из которых испытуемому предъявляют 4 картинки и просят указать на ту, которая соответствует произносимому предложению;

– структура слов – субтест, оценивающий не только пассивное знание испытуемым грамматических и морфологических особенностей языка, но и активное его использование и состоящий из 24 заданий на формообразование и словообразование местоимений, существительных и глаголов, в каждом из которых испытуемому предъявляют 2 картинки и просят закончить предложение так, чтобы окончание предложения соответствовало второй картинке;

– фонология – субтест, который направлен на оценку как активного, так и пассивного фонологического осознания и состоит из семи блоков:

1) «Разделение на слова» (14 заданий). Ребенка просят прохлопать столько раз, сколько слов в предложении;

2) «Разделение на слоги» (18 заданий). Ребенка просят прохлопать столько раз, сколько слогов в слове;

3) «Рифмы» (17 заданий). Ребенка просят определить, рифмуются ли два слова или нет;

4) «Смешение» (18 заданий). Ребенка просят назвать целиком слово, которое было произнесено по слогам;

5) «Совпадение первых звуков» (15 заданий). Ребенка просят определить, с каким из трех слов у целевого слова есть общий первый звук;

6) «Совпадение последних звуков» (15 заданий). Ребенка просят определить, с каким из трех слов у целевого слова есть общий последний звук;

7) «Эллизия» (16 заданий). Ребенка просят повторить слово без определенной части.;

– повторение предложений – субтест, оценивающий пассивные и активные знания синтаксических структур и категорий и позволяющий определить границы пассивных и активных знаний ребенка в таких областях, как синтаксис, лексика, морфология и фонология.

Прежде всего, для того чтобы вопросы языкового обучения эффективно решались в системе общего образования, необходима специальная подготовка педагогов, преподающих русский язык как неродной, в части методической теории обучения русскому языку как неродному.

Механизмы адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграции в образовательный процесс реализуются и на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры.

В г. Сургуте организует свою деятельность межфункциональная команда педагогических работников⁵, занимающихся вопросами обучения и социализации детей-мигрантов, методическая тема которой связана с развитием профессиональной компетентности педагогов, работающих в поликультурной образовательной среде, как условием повышения качества школьного образования.

Состав межфункциональной команды педагогических работников, занимающихся вопросами обучения и социализации детей-мигрантов в 2018-2019 учебном году представлен 20 педагогами (учителями русского языка и литературы, учителями начальных классов, социальными педагогами), представляющими общеобразовательные организации г. Сургута. Руководителем межфункциональной команды является Полинцева Ирина Николаевна, учитель начальных классов муниципального общеобразовательного учреждения средней школы № 31.

Основная цель межфункциональной команды – обеспечение информационно-методического сопровождения педагогов образовательных организаций, работающих с детьми-мигрантами, на достижение которой на каждый учебный год ставятся задачи и планируется деятельность. С планами работы и отчетной деятельностью команды можно ознакомиться на сайте сообщества.

Задачи на 2018 – 2019 учебный год:

1. Организовать условия для профессионального развития учителей по проблемам формирования и развития языковой, речевой и коммуникативной компетенций на уроках русского языка, литературы, во внеурочной деятельности, по вопросам преподавания фонетики, лексики, грамматики в условиях полиэтнического класса через семинары-практикумы, групповые консультации, мастер-классы, участие в конкурсах, публикации, участие в вебинарах издательства «Просвещение», корпорации «Российский учебник», лекции-презентации на сайте факультета повышения квалификации педагогов РУДН «Русист» <http://rusist24.ru/>

2. Осуществлять консультирование педагогов по вопросу разработки и ведения документации сопровождения и обучения детей мигрантов, по вопросам применения диагностического инструментария для определения уровня владения русским языком детей мигрантов и учащихся-инофонов, реализации программ дополнительных занятий по обучению русскому языку через индивидуальные и групповые консультации, мастер-классы.

3. Расширить информационно-методический ресурс для учителей, обучающихся детей мигрантов и детей-инофонов русскому языку через обновление содержания методических материалов, актуальных публикаций, размещенных на сайте сетевого сообщества.

На сайте сообщества размещаются и обновляются нормативно-правовые документы, учебно-методические материалы по обучению детей-мигрантов, даются полезные ссылки на Интернет-ресурсы, дополнительная литература, сборники статей. В помощь педагогам, работающим с детьми-мигрантами, на сайте размещены учебно-методические комплексы (далее – УМК):

⁵ Межфункциональная команда по обучению и социализации детей мигрантов // Сурвики / – URL : http://imc.admsurgut.ru/metod-kabinet/inf_met_mat/

– учебно-методический комплекс по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента для использования в работе с обучающимися по образовательным программам начального общего образования;

– учебно-методический комплекс по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента для использования в работе с обучающимися по образовательным программам основного общего образования.

Данные УМК включают:

– методические пособия для учителей-предметников (русский язык) с описанием методики преподавания предмета в условиях двуязычной образовательной среды;

– дидактические материалы для дифференциации и индивидуализации обучения;

– рабочие тетради для учащихся, включающие задания для формирования умений и навыков обучающихся с дифференцированными по степени сложности заданиями;

– дополнительный материал и задания для повторения, тестирования, самоконтроля и самооценки;

– методические рекомендации по адаптации и внедрению (использованию) учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента.

В 2017 году в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре состоялась апробация учебно-методических комплексов для специалистов, работающих в образовательных организациях, реализующих программы общего образования всех уровней с изучением русского языка в двуязычной образовательной среде с полиэтническим контингентом обучающихся⁶ (итоги апробации вышеуказанных УМК).

В ходе апробации были выявлены *достоинства УМК НОО*:

– Материалы УМК могут помочь ребенку успешно адаптироваться в чужой языковой среде.

– Ориентация на интенсивное речевое (читать, слушать, говорить, писать) и интеллектуальное развитие обучающихся.

– Материал УМК систематизирован, логически выстроен, доступен и приспособлен к работе с данной категорией детей.

– Представлен богатый материал по развитию речи, включая иллюстративный материал. Задания носят развивающий характер, отвечают требованиям ФГОС, способствуют самостоятельному постижению знаний, формируют метапредметные умения, направлены на поисковую деятельность.

– Содержание рабочей тетради способствует приобщению обучающихся к русской культуре, истории, к общению на бытовом уровне; упражнения имеют коммуникативную направленность, развивают интерес к русскому языку.

– Тексты для чтения направлены на формирование нравственных качеств и подобраны в соответствии с возрастными особенностями обучающихся.

– Наблюдается оптимальное соотношение теоретического и практического материала.

⁶ Итоги апробации учебно-методических комплексов для специалистов, работающих в образовательных организациях, реализующих программы общего образования всех уровней с изучением русского языка в двуязычной образовательной среде с полиэтническим контингентом обучающихся в 2017 учебном году в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре. – URL : http://iro86.ru/images/documents/1/%D0%98%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%B8_%D0%B0%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B1%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8_%D0%A3%D0%9C%D0%9A_%D0%91%D0%B8%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D1%8B_03.05.2017_1.pdf

– Прослеживаются межпредметные связи: литература, искусство, окружающий мир.

Достоинства УМК ООО:

– Соответствие заданий уровням владения русским языком.

– Подробное описание методов, приемов и средств обучения.

– Представлены материалы для диагностики (субтесты по русскому языку как иностранному), задания повышенной сложности.

– Предложенные в УМК задания помогают обучающимся овладеть языковым материалом в объёме, достаточном для свободного общения в социально-бытовых и социально-культурных ситуациях, сформировать грамматическую, лингвистическую, дискурсивную и социолингвистическую компетенцию, знакомят детей с русской культурой, способствуют развитию познавательной и мыслительной активности, научного мышления обучающихся.

– Дается представление о теории обучения русскому языку как неродному, знакомит с подходами, методами, средствами обучения для эффективного и творческого применения этих знаний на практике.

– Обучение русскому языку ведется в режиме диалога с учётом специфики родного языка и родной культуры обучающихся, полиэтничного состава классов с недостаточной сформированностью основ русской речи.

– Предусмотрены рабочие тетради.

– Комплекс представляет собой учебное пособие, имеющее право на внедрение в систему как урочной деятельности в школе с полиэтничным составом, а так и во внеурочной деятельности в школах, где дети, не владеющие русским языком, представляют немногочисленные группы.

С целью выявления и распространения эффективного педагогического опыта, совершенствования методического мастерства педагогов по обучению русскому языку как неродному, формирования доступного банка учебно-методических материалов по обучению и социализации детей-мигрантов межфункциональная команда проводит конкурс методических разработок педагогических работников, осуществляющих образовательную деятельность с детьми-мигрантами, по результатам которого создан и постоянно пополняется банк учебно-методических материалов по обучению и социализации детей мигрантов, который представлен следующими категориями:

– программы сопровождения языковой адаптации детей мигрантов, работы с детьми-инофонами в рамках внеучебной деятельности по русскому языку, внеурочной деятельности по русскому языку (5 класс), (6-7 классы);

– рабочие программы дополнительных занятий по русскому языку как иностранному (РКИ) для детей младшего школьного возраста (6-8 лет), для детей среднего школьного возраста (9-14 лет);

– диагностический инструментарий оценки некоторых аспектов уровня речевой деятельности и языковой компетентности детей мигрантов младшего школьного возраста, аспектов речи детей мигрантов, социальной адаптации детей мигрантов;

– разработки внеурочных, внеклассных мероприятий;

– конспекты и технологические карты учебных занятий по предметам с детьми-мигрантами;

– дидактический материал для классов с полиэтничным составом, в том числе комплекс дидактических игр для обогащения словаря учащихся-инофонов младшего школьного возраста, дидактические материалы к индивидуальному занятию по русскому языку и т.д.

Ежегодно межфункциональной командой планируется деятельность по обучению и социализации детей мигрантов и составляется отчет о проделанной работе.

По результатам работы за 2017-2018 учебный год для педагогов г. Сургута были проведены:

- консультации по актуальным вопросам организации обучения русскому языку детей мигрантов и детей-инофонов, реализации программы дополнительных занятий по русскому языку для учащихся-инофонов и детей мигрантов, проведению диагностики определения уровня владения русским языком детей мигрантов и учащихся-инофонов;

- конкурс методических разработок педагогических работников, осуществляющих образовательную деятельность с детьми-мигрантами;

- практико-ориентированный семинар «Активные формы и методы обучения детей мигрантов и детей-инофонов русскому языку»;

- семинар-практикум «Инновационные подходы к преподаванию русского языка в условиях поликультурной образовательной среды»;

- диагностики определения уровня владения русским языком детей мигрантов, обучающихся в ОО (входная, промежуточная, итоговая) в ЦКЯА;

- конкурс чтецов среди детей-мигрантов «Литература – душа русской культуры»;

- дистанционные интеллектуальные конкурсы по русскому языку и литературе среди детей-мигрантов (филологическая олимпиада школьников, «Совушка», «Славянский мир», «Эрудит», «Знаника. Журавлик», «Знаника. Белый парус» и другие);

- городской проект «Говорю и читаю по-русски».

Педагоги приняли участие в вебинарах АО «Издательство «Просвещение»: «Говорение и аудирование как основа развития литературоведческой компетенции учащихся», «Обучение навыкам смыслового чтения».

Работа команды по социализации и адаптации детей-мигрантов продолжается, данный опыт рекомендуется использовать муниципальным образованиям Ханты-Мансийского автономного округа – Югры для организации системной и комплексной работы по созданию условий для социализации и адаптации детей-мигрантов в российское общество через образовательную деятельность.

2. Положительная практика организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов

Среди социальных институтов именно система образования имеет огромные возможности, связанные с социализацией, адаптацией и интеграцией детей-мигрантов в принимающее российское общество. На сегодняшний день накоплен опыт положительной практики организации образовательной деятельности по данному направлению и в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре.

В соответствии с приказом Департамента образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 19.02.2016 года № 230 «Об организации муниципальных центров культурно-языковой адаптации детей-мигрантов» во исполнении пункта 9 Плана мероприятий (дорожной карты) по реализации в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре Концепции государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом, утвержденной Президентом Российской Федерации В. В. Путиным от 03 ноября 2015 года, в 2016 году, утвержденного приказом Департамента образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 28.01.2016 № 83, с целью социальной, языковой и культурной адаптации детей-мигрантов посредством

функционирования муниципальных центров культурно-языковой адаптации на базе общеобразовательных организаций, созданы центры культурно-языковой адаптации детей-мигрантов на базе некоторых общеобразовательных организаций округа.

В такого рода центрах реализуются программы изучения русского языка и социализации (адаптации) детей-мигрантов. Целью деятельности центров является достижение максимальной адаптации в новой культурно-языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, слабо владеющих или не владеющих русским языком. Деятельность центров должна регламентироваться следующими локальными актами: приказом об организации деятельности центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов, приказом о внесении изменений в должностные инструкции педагогических работников, положением о центре, о дневнике сопровождения детей-мигрантов. Работа в Центре может осуществляться в следующих формах:

- групповые занятия по изучению русского языка организованы с детьми-мигрантами;
- дневник наблюдения, в котором отражается индивидуальный маршрут работы с обучающимся, мониторинг эффективности данной работы;
- программы внеурочной деятельности и дополнительного образования, направленные на формирование социального опыта обучающихся, принятие ими норм образовательной среды, воспитание эмоционально положительного ощущения себя в микро- и макросреде;
- мероприятия для родителей (законных представителей);
- систематические мероприятия, направленные на социальную адаптацию детей-мигрантов (акции, конкурсы рисунков, фестивали, уроки толерантности), участниками которых являются учащиеся общеобразовательных организаций, а том числе дети-мигранты;
- мониторинг освоения основных общеобразовательных программ детьми-мигрантами и уровня овладения русским языком, по результатам которого намечается дальнейшая коррекционная работа. На сайтах общеобразовательных организаций, на базе которых работают центры культурно-языковой адаптации детей мигрантов, регулярно должна размещаться информация о работе с детьми-мигрантами, их родителями.

Формы и содержание деятельности центров могут корректироваться.

Практика организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов⁷, функционирующего на базе муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения «Средняя общеобразовательная школа № 22 имени Геннадия Федотовича Пономарева».

Руководителем центра является учитель русского языка Куликова Оксана Павловна.

Методическое сопровождение деятельности Центра культурно-языковой адаптации в части диагностики уровня языковой и речевой компетенции детей-мигрантов и реализации программ дополнительных занятий по русскому языку осуществляют муниципальное казенное учреждение «Информационно-методический центр», в части реализации мероприятий социально-психологической адаптации детей-мигрантов и ее диагностики – муниципальное казенное учреждение для детей, нуждающихся в психолого-педагогическом и медико-социальном сопровождении «Центр диагностики и консультирования». Субъектами деятельности Центра культурно-языковой адаптации являются несовершеннолетние из числа

⁷ Центр культурно-языковой адаптации детей-мигрантов на базе МБОУ «СОШ №22» г. Сургута. – URL: <http://school22.admsurgut.ru/centr-kulturno-yazykovej-adaptacii-detej>

мигрантов, прибывшие из стран дальнего и ближнего зарубежья, слабо владеющие или не владеющие русским языком (далее по тексту – дети-мигранты) одной или нескольких образовательных организаций; родители (законные представители) обучающихся детей-мигрантов; педагогические и иные работники образовательной организации.

В соответствии с Положением о центре культурно-языковой адаптации детей-мигрантов целью деятельности Центра является достижение максимальной адаптации в новой культурно-языковой среде детей-мигрантов.

Основными задачами Центра являются:

- определение уровня владения русским языком детьми-мигрантами, выявление и устранение потенциальных препятствий адаптации детей-мигрантов;

- создание необходимых условий для освоения русского языка на уровне, необходимом для освоения основной образовательной программы в полном объеме;

- создание специальных условий для обучения и воспитания учащихся с целью снятия межъязыкового барьера и установление доброжелательных отношений в микро- и макросреде;

- разработка коррекционно-развивающих программ, индивидуальных программ сопровождения обучающихся, испытывающих трудности в освоении основных общеобразовательных программ, своем развитии и социальной адаптации;

- развитие у детей-мигрантов навыков правильного произношения, общения на русском языке в бытовой и учебной сферах, русской устной (понимание и говорение) и письменной (чтение и письмо) речи, обогащение лексического запаса детей-мигрантов;

- повышение уровня социокультурной адаптации детей-мигрантов в российском обществе;

- социализация учащихся, принятие ими общественных норм и правил поведения, воспитание эмоционально-положительного взгляда на жизнь, формирование нравственных и эстетических чувств;

- оказание консультативной помощи родителям (законным представителям) по различным вопросам воспитания, обучения и развития детей-мигрантов;

- консультирование образовательных организаций по вопросам обучения детей-мигрантов и их адаптации.

Анализ работы Центра культурно-языковой адаптации детей мигрантов МБОУ СОШ №22 имени Г.Ф. Пономарева за 2017-2018 учебный год (Куликова О.П.)

В Центре занимаются учащиеся 1-5 классов (150 человек) из семей мигрантов и дети, слабо владеющие русским языком из республик РФ (Дагестан, Башкортостан и т.д.). Открыто 9 групп по 17 учащихся в каждой группе (по 2 группы на параллели 1-5 классов). Всего обучается 103 ребенка из семей-иностранцев. В основном это семьи из Таджикистана, Узбекистана, Киргизии. Результаты статистики свидетельствуют о том, что количество семей за последние годы не увеличивается (2016-2017 гг. – 98 обучающихся; 2017-2018 гг. – 103 обучающегося), но в течение учебного года идет постоянная миграция (одни уезжают, другие приезжают). Результаты диагностики уровня владения русским языком детьми-мигрантами в 2017-2018 гг. представлены на диаграммах 1, 2, 3, 4.

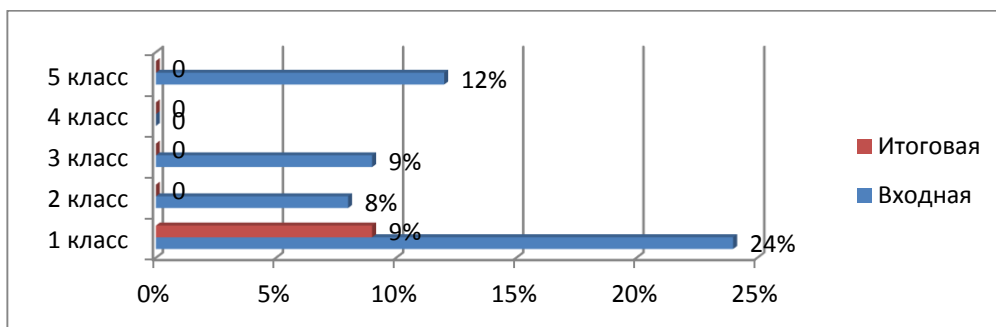


Диаграмма 1 (нулевой уровень) – уровень владения русским языком детьми-мигрантами

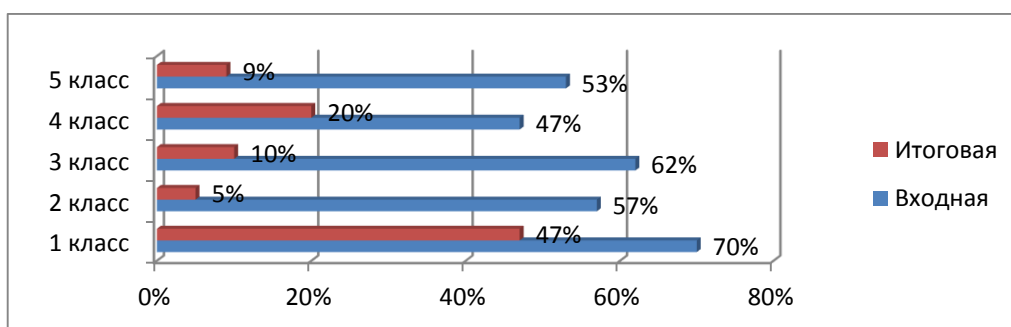


Диаграмма 2 (низкий уровень) – уровень владения русским языком детьми-мигрантами

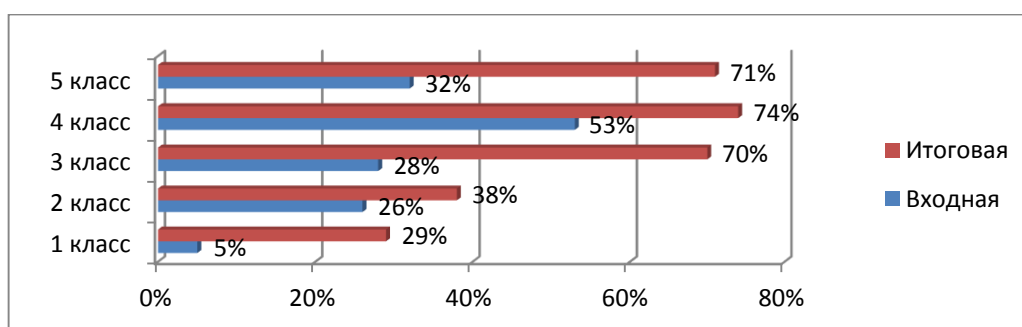


Диаграмма 3 (средний уровень) – уровень владения русским языком детьми-мигрантами

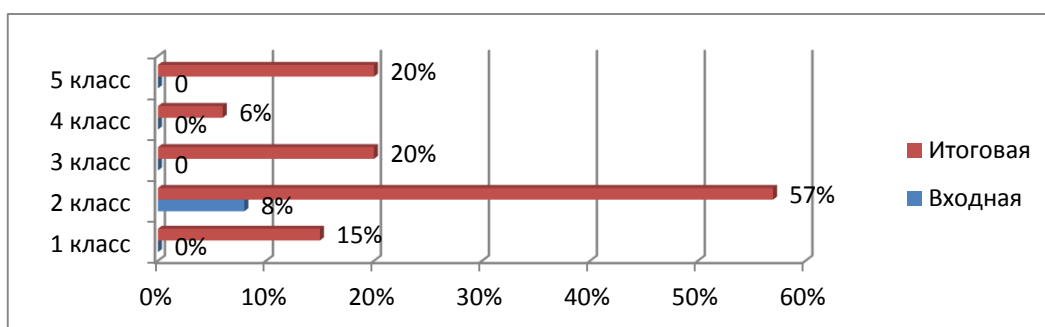


Диаграмма 2 (достаточный уровень) – уровень владения русским языком детьми-мигрантами

На диаграмме 5 представлены результаты мониторинга социально-психологической адаптации детей-мигрантов в 2017-2018 учебном году.

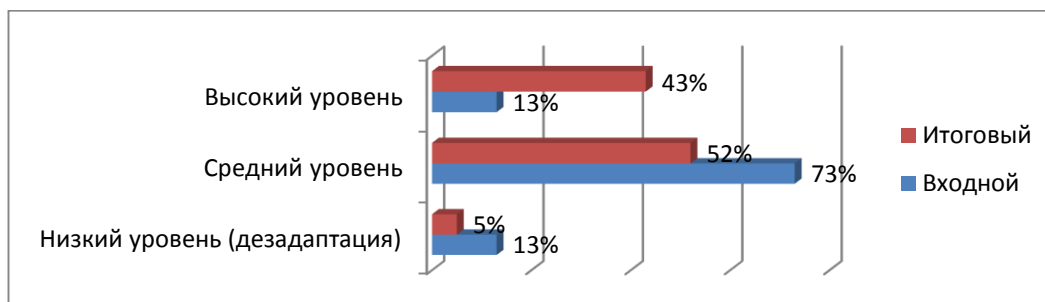


Диаграмма 5 – результаты мониторинга социально-психологической адаптации детей-мигрантов

По результатам мониторинга выявлено, что состав групп разновозрастной и многонациональный. В связи с этим Центром были созданы максимально благоприятные условия для обеспечения качественного обучения, коммуникативного развития учащихся и толерантного отношения друг к другу.

В обучении детей-мигрантов у преподавателей возникают сложности следующего характера:

- незнание русского языка ребенком и родителями;
- постоянная миграция;
- несоответствие отметок в документах качеству знаний.

Характерными психологическими особенностями детей-мигрантов являются замкнутость, отчуждённость, тревожность, порождаемая некомфортным пребыванием в другой культуре. Помимо этого, следует отметить низкую успеваемость по русскому языку и другим предметам по причине плохого знания русского языка.

В Центре культурно-языковой адаптации детей-мигрантов дополнительные занятия по русскому языку ведутся 4 раза в неделю по программе О.Н. Каленкова «Учимся говорить по-русски» (рабочая программа дополнительных занятий по русскому языку как иностранному для детей младшего и среднего школьного возраста⁸). Цель данной программы – формирование умений и навыков общения на русском языке в учебных и бытовых ситуациях, практическое владение русской устной и письменной речью. Деятельность учителя направлена на развитие речи, формирование навыков письма и чтения, закрепление правил произношения, основных правил русской грамматики, помощь в освоении лексическим минимумом. В соответствии с Положением работа учащихся на дополнительных занятиях не оценивается, но в практику работы введены диагностические карты, позволяющие выявить динамику в языковом развитии учащихся.

Педагогами, ведущими данные занятия, проводится диагностика уровня владения русским языком (входная, промежуточная, итоговая), заведены дневники сопровождения, где отражены трудности, испытываемые при обучении, рекомендации специалистов и результаты деятельности.

В школе осуществляется психологическое сопровождение детей мигрантов, которое направлено на снижение уровня тревожности и страхов, повышение учебной мотивации, формирование умений и навыков коммуникативного общения. Данное направление реализуется через диагностические исследования (по плану, по запросу), развивающе-коррекционные занятия, консультирование учащихся, родителей и педагогов.

²² Центр культурно-языковой адаптации детей-мигрантов на базе МБОУ «СОШ №22» г. Сургута / <http://school22.admsurgut.ru/soprovozhdenie-detej>

Психологические исследования проводятся по трем параметрам: тревожность, самооценка и уровень групповой сплоченности. Для диагностики используются следующие методики из программы социализации и адаптации детей мигрантов» (авт. программы – Новосельцева Т. Ф.). Цель данной программы – создание благоприятной психологической и культурной среды, способствующей социально-психологической адаптации детей-мигрантов к новой ситуации обучения. Результаты диагностики и рекомендации психолога доводятся до сведения педагогов и родителей. С результатами исследования педагоги и родители могут ознакомиться на индивидуальных консультациях.

Реализация программы по социализации и адаптации детей мигрантов также проходит и через дополнительное образование. Все учащиеся (100%) охвачены внеурочной деятельностью. Количество детей, занимающихся в кружках и секциях дополнительного образования, составляет 51 %. Учащиеся-мигранты принимают участие в конкурсах творческой направленности городского, регионального, всероссийского и международного уровней. Активные участники в дистанционных олимпиадах и конкурсах, среди них есть призеры и победители. Учащиеся ежегодно принимают участие в городских проектах «Говорю и читаю по-русски», «Литература – душа русской культуры». Реализация данной программы способствует эффективной адаптации детей-мигрантов в новую для них образовательную среду.

Образовательная организация, на базе которой создан данный Центр, эффективно выстраивает работу с родителями детей мигрантов по овладению русским языком. Для родителей разработаны памятки, рекомендации. Помимо образовательных программ, проводятся культурные мероприятия, направленные на сплочение, дружбу между народами:

- устный журнал «Новый год. Традиции встречи праздника у разных народов»;
- уроки мужества «Защитники Отечества»;
- «Фестиваль народных сказок», где каждая национальность представляла свою народную сказку»;
- устный журнал «Калейдоскоп дружбы», где учащиеся познакомились с культурой традициями другой национальности;
- городской конкурс чтецов «Литература-душа русской культуры», учащиеся мигранты читали стихотворения о России, Родине, Югре;
- городской проект «Говорю и читаю по-русски», учащиеся представляли театрализованную постановку, где заняли 3 место.

В подготовку и проведение данных мероприятий вовлекаются родители, на мероприятиях присутствуют представители таджикской и киргизской диаспор.

Педагоги школы постоянно повышают свой профессиональный уровень, обучаясь на семинарах, курсах повышения квалификации. На базе школы проходили городские мероприятия по социализации и адаптации детей-мигрантов: городской конкурс чтецов «Литература – душа русской культуры», совместно с ГОУВПО-Югры СурГПУ были проведены мастер-классы для педагогов города и студентов СурГПУ. Одна из задач центра культурно-языковой адаптации – знакомить детей и родителей с культурой разных народов и воспитывать в духе дружеских отношений, тем самым предупреждая непонимания и агрессию.

Данным Центром был организован и проведен «Практико-ориентированный семинар «Методические приемы при изучении грамматики русского языка с детьми-инофонами». Обучающиеся, посещающие Центр, принимают активное участие в проектах, фестивалях и конкурсах: городском проекте «Говорю и читаю по-русски», городском фестивале национальных культур «Вокальное исполнение», окружном молодежном фестивале

«Димитриевская суббота», городском конкурсе «Литература – душа русской культуры», детском национальном фестивале-конкурсе «От чистого истока» и др.

В качестве механизмов сопровождения процесса социализации и адаптации детей-мигрантов Центром разработаны рабочие программы по социализации (адаптации) детей, по русскому языку как иностранному для детей 6-7 лет, 9-14 лет⁹, с содержанием которых можно ознакомиться на сайте МБОУ СОШ № 22 г. Сургута в разделе «Центр культурно-языковой адаптации детей-мигрантов».

Для эффективной работы по социализации и адаптации детей-мигрантов, в том числе и языковой, Центром проводится диагностика определения социально-психологической адаптации детей-мигрантов с помощью схем изучения социально-психологической адаптации ребенка-мигранта в школе по Э.М. Александровой (экспертная оценка учителя), схемы изучения социально-психологической адаптации ребенка к школе по методике В.И. Чиркова, О.Л. Соколовой, О.В. Сорокиной «Экспертная оценка родителей» (Приложение 1), ведется дневник сопровождения каждого обучающегося (Приложение 2), карта наблюдения за особенностями социализации и адаптации детей-мигрантов.

*Карта наблюдений за особенностями социализации и адаптации детей-мигрантов
в МБОУ СОШ № 22 г. Сургута*

ФИО обучающегося _____

Возраст _____

Класс _____

параметры наблюдения	первичное наблюдение	повторное наблюдение (через 2 месяца)	заключительное наблюдение
I. Особенности поведения			
активность, открытость, проявление инициативы			
пассивность, замкнутость, безразличие			
беспокойство, возбудимость			
II. Особенности эмоциональной сферы			
преобладают положительно окрашенные эмоции			
преобладают негативно окрашенные эмоции (тревога, печаль, агрессия и т.п.)			
частая смена эмоций			
III. Уровень тревожности			
высокий уровень тревожности			
средний уровень тревожности			
низкий уровень тревожности			
IV. Особенности общения со взрослыми			
искренность, непосредственность, проявление эмоциональной близости, понимание роли и требований педагога			
дистанцированность, условность понимания роли педагога, послушание			

⁹ Центр культурно-языковой адаптации детей-мигрантов на базе МБОУ «СОШ №22» г. Сургута / – URL : <http://school22.admsurgut.ru/soprovozhdenie-detej>

неприятие требований педагога, негативизм, агрессивность			
V. Особенности общения со сверстниками			
заинтересованность в общении, контактность, доброжелательное отношение, проявление симпатий, дружба			
трудности в установлении контактов, конфликтность, агрессивность			
неуверенность в себе, застенчивость, обидчивость, тревожность, трудности в установлении контактов			
VI. Особенности поведения в совместной деятельности			
понимание общей задачи, умение выслушать сверстника или взрослого, понять точку зрения, проявление адекватной реакции на успех или неудачу другого ребенка			
непонимание смысла совместной деятельности и своей роли в ней, неумение выслушать и принять точку зрения другого ребенка или взрослого, неадекватная реакция на успех или неудачу другого ребенка			
VII. Мотивация к учебной деятельности			
преобладает мотив достижения успеха			
преобладает мотив избегания неудач			
преобладают мотивы, не связанные с учением (альтернативные мотивы)			
VIII. Особенности проявления самостоятельности в учебной деятельности			
самостоятельно выполняет задание, данное взрослым, изредка обращаясь за помощью с целью уточнения (работа в зоне актуального развития)			
требуется частичная, но регулярная помощь взрослого (работа в зоне ближайшего развития)			
требуется постоянная помощь взрослого; беспомощность в выполнении задания			
IX. Уровень владения русским языком			
достаточный уровень владения русским языком (хорошо понимает и воспроизводит речь, нет затруднений в усвоении норм русского языка)			
средний уровень владения русским языком (понимает смысловое значение слов, есть затруднения в письменной речи, в усвоении норм русского языка)			
низкий уровень владения русским языком (понимает смысл некоторых слов, связанных с обиходом, трудности в			

письменной речи, нет носителя русского языка в семье)			
не владеет русским языком			

Мониторинг деятельности Центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов в муниципальном бюджетном общеобразовательном учреждении средней общеобразовательной школе № 22 имени Г.Ф. Пономарева (Куликова О.П.)

Результаты входной / промежуточной диагностики уровня владения русским языком детей мигрантов центра культурно-языковой адаптации:

Класс	Нулевой уровень		Низкий уровень		Средний уровень		Достаточный уровень		Численность обучающихся детей-мигрантов	
	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%
входная диагностика										
1 класс	4	11%	15	43%	16	46%	0		35	23%
2 класс	0		20	63%	11	34%	1	3%	32	21%
3 класс	0		6	17%	16	48%	12	35%	34	22%
4 класс	0		8	23%	20	57%	7	20%	35	23%
5 класс	0		3	18%	11	64%	3	18%	17	11%
	4	2%	52	34%	74	48%	23	16%	153	100%
промежуточная диагностика										
1 класс	3	9%	9	26%	19	54%	4	11%	35	23%
2 класс	0	-	16	50%	15	47%	1	3%	32	21%
3 класс	0	-	3	9%	17	52%	13	39%	33	22%
4 класс	0	-	6	17%	19	54%	10	29%	35	23%
5 класс	0	-	2	13%	12	70%	3	17%	17	11%
	3	2%	36	24%	82	54%	31	20%	152	100%

1. Состав Центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов в общеобразовательной организации.

№ п/п	Должность	Численность
1.	Руководитель Центра	1
2.	Методист	1
3.	Учителя	9
4.	Педагоги дополнительного образования	
5.	Специалисты психолого-педагогического и медико-социального сопровождения:	
6.	Педагоги-психологи	1
7.	Социальные педагоги	1
8.	Учителя-логопеды	
9.	Другие	

2. Результаты мониторинга социально-психологической адаптации детей-мигрантов.

Уровень социально-психологической адаптации	Всего детей-мигрантов в Центре (на период отчета)	Численность детей чел/% от числа детей, посещающих Центр (на период отчета)
входная диагностика		
Высокий уровень адаптации	153	55 (36%)
Средний уровень адаптации		79 (52%)
Низкий уровень адаптации		19(12%)

промежуточная диагностика		
Высокий уровень адаптации	152	70 (46%)
Средний уровень адаптации		67 (44%)
Низкий уровень адаптации		15 (10%)

3. Организация психологической коррекционно-развивающей деятельности, направленной на адаптацию детей-мигрантов.

№ п/п	Мероприятия	Возрастная категория детей-мигрантов	Охват детей-мигрантов	Кол-во мероприятий
1	Социометрическое исследование детей мигрантов	Диагностика	11	1
2.	Заполнение дневников сопровождения, карт наблюдений за особенностями социализации и адаптации детей мигрантов	7-12 лет	1-5 классы	1
3.	Исследование уровня тревожности среди первоклассников, в том числе детей мигрантов	7-12 лет	1-ые классы	1
4.	Диагностика «Социально-психологическая адаптация в школе»	7-12 лет	1-5 классы	2

4. Коррекционно-развивающие программы, реализуемые в Центре.

№ п/п	Наименование программы	Цель	Авторы
1.	Программа по социализации (адаптации) детей мигрантов	создание благоприятной психологической и культурной среды, способствующей социально-психологической адаптации детей мигрантов к новой ситуации обучения	С.В. Владимирова Т.Ф. Новосельцева А.Б. Григорян
2.	Учимся говорить по-русски (рабочая программа дополнительных занятий по русскому языку как иностранному для детей младшего и среднего школьного возраста)	формирование умений и навыков общения на русском языке в учебных и бытовых ситуациях, практическое владение русской устной и письменной речью	О.Н. Каленкова

5. Проведение социально-адаптационных мероприятий для детей-мигрантов, их родителей (законных представителей)

№ п/п	Тематика мероприятия	Форма проведения мероприятия	Целевая аудитория (дети, родители) участников мероприятия	Количественный охват
1.	День знаний	классный час	дети, родители	148
2.	Конкурс чтецов, посвященный Дню животных	конкурс	дети	23

3.	Выставка рисунков «Летчиков хочу я стать»	выставка	дети, родители	18
4.	Концерт, посвященный Дню Матери	концерт	дети, родители	18
5.	Выставка «Мама -золотые ручки»	выставка	дети, родители	15
6.	Классный час «Будьте терпеливы и терпимы друг к другу»	классный час	дети	150
7.	Выставка поделок «Золотая осень»	выставка	дети, родители	35
8.	Посвящение в первоклассники	праздник	дети, родители	32
9.	Посвящение в пешеходы	праздник	дети, родители	32
10.	Мастерская Деда Мороза	мастерская	дети, родители	15
11.	Выставка «Парад снежинок»	выставка	дети, родители	5
12.	День знаний	Классный час	дети, родители	148
13.	«Страна мультфильмов» «Наш любимые сказки»	Викторина	учащиеся	43
14.	«Подарок для друга»	Мастер-класс	учащиеся	21
15.	«Окно радости»	Конкурс рисунков на асфальте	учащиеся	25
16.	«Лес полон чудес»	Игровая программа	учащиеся	34
17.	«Макет «Моя Россия»	Мастер-класс	учащиеся	26
18.	«День России».	Фестиваль	учащиеся	35
19.	«Мои друзья»	Конкурс рисунков	учащиеся	31
20.	«Сто затей для ста друзей»	Спортивный праздник	учащиеся	43
21.	««Мы о войне стихами говорим»	Конкурс чтецов	учащиеся	23
22.	«По страницам Великой Отечественной войны»	Викторина	учащиеся	43
23.	«Памяти павших будьте достойны»	Линейка	учащиеся	45
24.	«Минута Славы»	Фестиваль	учащиеся	12

б. Мероприятия по взаимодействию с представителями национальных диаспор

№ п/п	Наименование мероприятия	Наименование национальной диаспоры, численность участников	Целевая аудитория (дети, родители) участников мероприятия	Количественный охват
1.	Городской фестиваль национальных культур «Калейдоскоп»	Киргизская	дети, родители	12

2.	Фестиваль детских национальных культур «От чистого истока»	Киргизская	дети, родители	10
3.	Презентация книги «Сказки моей земли»	Чувашский культурный центр	дети, родители	10

7. Проведение тематических встреч, консультаций для родителей

№ п/п	Тематика мероприятия	Количество мероприятий	Численность родителей
входная диагностика			
1.	Индивидуальная консультация родителей мигрантов по вопросу адаптации ребенка	1	6
2.	Индивидуальные консультации по запросам родителей	5	11
промежуточная диагностика			
3.	Индивидуальная консультация родителей-мигрантов по вопросу адаптации ребенка	23	31
4.	Индивидуальные консультации по запросам родителей	3	3

3. Эффективные методы, формы и технологии образовательной деятельности, способствующие социализации и адаптации детей-мигрантов

Выбор методов, форм и технологий образовательной деятельности, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов, должны быть определены уже на подготовительном этапе к приему в первый класс и адаптированы к национально-культурным особенностям личности ребенка-мигранта.

Для более успешной социализации и адаптации детей-мигрантов в современном образовательном пространстве школы необходимо проводить комплекс диагностических методик. В числе основных требований к диагностике ребенка-мигранта выделяют:

1. Направленность на выявление особенностей социокультурной адаптации.
2. Оценка результатов в сопоставлении прошлых и сегодняшних диагностик.
3. Исследование — в течение всего периода адаптации ребёнка.
4. Выявление потенциальных возможностей по более короткому адаптационному периоду.
5. Направленность на решение социальной задачи.
6. Педагогический оптимизм.
7. Учет возрастных особенностей школьников.
8. Охват исследованием всех учащихся.
9. Систематичность и комплексность¹⁰.

Среди эффективных методов и форм образовательной деятельности, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов, требуется применение следующих:

¹⁰ Теории и технологии мультикультурного образования: монография. – В 2 ч. Часть 1. - Казань: Отечество, 2016. – 132 с. – URL : https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/115732/Monografiya_Teorii_i_tehnologii_multikulturnogo_obrazovaniya.PDF?sequence=1&isAllowed=y

– **Метод мониторинга и диагностики**, позволяющий оценить состояние детей-мигрантов, наметить перспективные пути их адаптации в российское общество, выявить потенциал образовательной организации в решении проблем ребенка-мигранта, его семьи.

В комплексе диагностических методик следует отметить диагностические методы выявления уровня речевой и языковой компетенций, аспектов речи детей-мигрантов, поступающих в общеобразовательные организации.

Учителем начальных классов муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 31 г. Сургута, руководителем межфункциональной команды по обучению и социализации детей-мигрантов Полынцевой Ириной Николаевной разработан инструментарий для проведения диагностики оценки некоторых аспектов уровня речевой и языковой компетенций детей-мигрантов младшего школьного возраста и составлен инструментарий для диагностики аспектов речи детей мигрантов, поступающих в 1-2 классы образовательной организации. Обе диагностики представлены ниже по тексту.

Диагностика оценки некоторых аспектов уровня речевой и языковой компетенций детей мигрантов младшего школьного возраста¹¹ (автор-составитель – И.Н. Полынцева).

Методические материалы разработаны для диагностики уровня речевой и языковой компетенций детей-мигрантов по следующим аспектам:

- понимание (аудирование, чтение);
- говорение (диалог, монолог).

Материалы диагностики предполагают проведение обследования детей-мигрантов, поступающих в российскую школу на уровень начального общего образования, в 5-й класс, и обучающихся во 2-4 классах.

В основе диагностических материалов – художественные и научно-познавательные тексты объемом 60-120 слов с вопросами и заданиями. В зависимости от обследуемого аспекта текст можно использовать как для самостоятельного чтения учащимся, так и для прослушивания в исполнении учителя. К каждому тексту предлагается 4-5 вопросов по содержанию прочитанного, задание на объяснение лексического значения слов или выражений, взятых из текста, а также примерные задания (на усмотрение учителя). Художественные тексты (сказки, рассказы) объемом 60-100 слов рекомендуется использовать в работе с детьми-мигрантами 2-3 классов. Научно-познавательные или художественные тексты объемом 85-120 слов рекомендуется использовать в работе с учащимися 4-5 классов.

Организация оценки уровня речевой и языковой компетенций предполагает индивидуальную работу с каждым учащимся. Время обследования – 20-30 минут на одного ребёнка. Результаты диагностики заносятся в таблицу. Формирование учебных групп для изучения русского языка должно осуществляться с учетом уровня владения языком. По результатам диагностики учитель может определить состав учебной группы, спланировать дополнительные занятия, организовать индивидуальную работу, назначить консультанта из учащихся класса. Результаты итоговой диагностики покажут динамику в развитии речевых умений и языковых знаний детей-мигрантов.

Инструментарий диагностики уровня языковой и речевой компетенций

¹¹ Диагностика аспектов речи детей мигрантов, поступающих в 1-2 классы образовательной организации (сост. И.Н. Полынцева) // SurWiki: Портал сообщества. – URL : http://surwiki.admsurgut.ru/wiki/index.php/SurWiki:%D0%9F%D0%BE%D1%80%D1%82%D0%B0%D0%BB_%D1%81%D0%BE%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B0

детей-мигрантов

Вид деятельности	Сформированные речевые и языковые компетенции
Нулевой уровень	
Понимание – аудирование	Учащийся не понимает русского языка
Понимание – чтение	Учащийся не умеет читать; знает и правильно называет некоторые буквы русского алфавита
Говорение – диалог, монолог	Учащийся не говорит на русском языке; говорит некоторые простые слова; не может ответить на вопросы.
Низкий уровень	
Понимание – аудирование	Учащийся понимает отдельные знакомые слова или короткие фразы в медленно и четко звучащей речи из ситуаций повседневной жизни (<i>Школа, дом, есть, пить, родители, мальчик, девочка. Как тебя зовут? Сколько тебе лет? Где ты родился? и т.д.</i>)
Понимание – чтение	Учащийся знает и правильно называет буквы русского алфавита, читает по слогам слова, короткие фразы; при чтении путает буквы.
Говорение – диалог, монолог	Учащийся может задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных ему тем; используя короткие фразы, рассказывает о себе, об услышанном или прочитанном (условие: медленно звучащая речь собеседника).
Средний уровень	
Понимание – аудирование	Учащийся понимает основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные ему темы, с которыми приходится иметь дело в школе, на отдыхе и т.д. Понимает, о чём идет речь в услышанном рассказе. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.
Понимание – чтение	Читает и понимает тексты, построенные на языковом материале повседневного общения (короткие рассказы, сказки, истории). Понимает описания событий, чувств, намерений героев произведений.
Говорение – диалог, монолог	Умеет общаться в большинстве ситуаций. Может без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую ему/ интересующую его тему (например, «семья», «хобби», «путешествие», «текущие события»). Отвечает на вопросы, задаёт вопросы. Умеет строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, желаниях. Может рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Достаточный уровень	
Понимание – аудирование	Учащийся хорошо понимает русскую речь: прочитанные собеседником тексты, рассказанные истории. Понимает развернутые объяснения учителя по учебным темам. Понимает содержание большинства кинофильмов, если их герои говорят на литературном языке.
Понимание – чтение	Выразительно и осознанно читает, понимает смысл художественных и научно-познавательных произведений в рамках возрастных норм.
Говорение – диалог, монолог	Умеет без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с одноклассниками, учителем. Умеет принимать активное участие в дискуссии по знакомой ему проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения. Уверенно отвечает на вопросы.

Тексты для проведения диагностики

1-2 класс

Текст 1. Лечебные камешки

Иринка заболела. Мама уложила её в постель, дала горькие лекарства. На улице светило солнце. Иринка грустно подумала: все на реке, собирают камешки.

А дома происходили странные вещи. Открывая почтовый ящик, мама находила там речные камешки. Иринке она ничего не говорила. Увидела сегодня мама, что девочке очень скучно, и решила отдать ей камешки: пусть поиграет!

Вечером пришёл доктор. Иринка даже не заметила его: рассматривала камешки. Доктор спросил, как она себя чувствует. Девочка улыбнулась — хорошо!

Мама благодарила доктора. А он сказал, что это всё речные камешки. Они не хуже лекарства помогают. (90 слов)

(По А. Седучину)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - Как зовут девочку?
 - Почему она не может выходить на улицу?
 - Что находила мама в почтовом ящике?
 - Почему девочка не заметила доктора?
 - Что помогло девочке выздороветь?
3. Заменить слова *благодарила*, *рассматривала* другим словом или выражением.
4. Составить вопрос по содержанию текста.

2-3 класс

Текст 2. Смелый ёж.

Ранним утром Маша собирала землянику. Ягод было много. Девочка быстро набрала корзинку и побежала домой.

Вдруг Маша поскользнулась и вскрикнула от боли. Босая нога сорвалась с кочки и укололась о колючки. Оказывается, под кочкой сидел ёж.

Маша заплакала, уселась на кочку и стала вытирать платком кровь с ноги. Видит Маша: на неё ползёт серая змея с чёрными зигзагами на спине. Ядовитая гадюка!

Тут ёж засеменил навстречу змее. Гадюка вскинулась всем телом и бросилась на ежа. Ёж ловко подставил ей свои колючки. Гадюка зашипела и хотела уползти. Ёж схватил её зубами позади головы.

Тут Маша опомнилась и убежала домой. (98 слов)

(По В. Бианки)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - Что собирала Маша?
 - Почему девочка закричала?
 - Кого увидела Маша?
 - Что сделал ёж?
 - Что такое зигзаги?
3. Составить вопросы к тексту.

4. Объяснить лексическое значение слов *засеменил, опомнилась, кочка*.

2-4 класс

Текст 3. Каждый заботится как умеет.

Мария Ивановна долго болела. Все ученики навещали учительницу, приносили цветы, рассказывали смешные истории и интересные новости.

Один Вася Сапунов не навещал учительницу. Недаром он слыл нелюдимым и нечутким мальчишкой.

Мария Ивановна выздоровела, пришла в класс и поблагодарила всех за внимание во время болезни. А Васю Сапунова поблагодарила отдельно и необычно. Она подошла, пожалала ему руку и назвала настоящим мужчиной.

Ребята удивились. И вот что рассказала учительница. Вася не навещал её. Но он каждый день приходил к её старенькой маме и приносил по два ведра воды и по две охапки дров.

Каждый заботится как умеет. Разве это плохо? (97 слов)

(По Е. Пермяку)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - Как зовут учительницу?
 - Почему дети навещали учительницу?
 - Кто не приходил к Марии Ивановне?
 - За что поблагодарила учительница Васю?
 - Чему учит этот рассказ?
3. Объяснить лексическое значение слов *нелюдимый, слыл, охапка дров*.
4. Составить 2-3 предложения о своём учителе.

2-3 класс

Текст 4. Горькая вода

Толя с Витей возвращались после прогулки в лагерь и встретили старушку с ведром воды. Пройдёт старушка пару шагов — стоит, отдыхает.

Витя побежал помочь старушке. Толя пытался остановить товарища: всем не поможешь. Но Витя не послушал его и помог бабушке отнести ведро.

В субботу Толя один шёл по лесу. Мальчику захотелось пить. Решил он зайти в первую избу и попросить воды. Только открыл дверь — увидел ту самую старушку.

— Пей, сыночек, пей! — ласково сказала старушка и дала ему воды. Толя покраснел, быстро попил, поблагодарил и выскочил на улицу. Вода ему показалась горькой. (90 слов)

(По В. Осеевой)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - Куда возвращались мальчики после прогулки?
 - Кого они встретили?
 - Кто из мальчиков решил помочь старушке?
 - Почему Толе вода показалась горькой на вкус?
 - Какова основная мысль рассказа?
 - Как бы поступил ты?

3. Объяснить лексическое значение слов *товарищ, покраснел, изба*.

4. Пересказать текст.

3-4 класс

Текст 5. Северный олень

По тундре бродят огромные стада северных оленей. Удивительное животное — северный олень: крупное, сильное, неутомимое! Целый день олень работает, возит по тундре людей, грузы. А распрягут — он сам себе еду добывает.

Олений корм — кустистый ягель. Это низенькое растение светло-серого цвета. Под лунным светом кажется, что олени ходят по серебру.

Зимой серебряное пастбище занесёт глубоким снегом. Теперь, чтобы добраться до любимого ягеля, северный олень должен разгрести копытами плотный снег, рыть глубокие ямы.

К долгожданному приходу весны у него полностью стёрты копыта. Но другой лопаты для добывания необходимого корма у северного оленя нет. (91 слово)

(По Н. Надеждиной)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).

2. Ответить на вопросы:

– Где живут северные олени?

– Чем питается олень?

– Как олень добывает корм зимой?

– Какую пользу приносит северный олень людям?

– Почему оленя называют удивительным животным?

– С чем сравнивает автор копыта оленя?

3. Объяснить лексическое значение слов *пастбище, ягель, добывать*.

4-5 класс

Текст 6. Медведь

Медведь — гроза всех лесных обитателей. Только человеку он не так уж страшен. Человека медведь сам боится и первый не нападает.

Бродит медведица с медвежатами, обнюхивает каждую кочку. Вдруг она насторожилась. Медвежата тоже приостановились. Не поймут, в чём дело. А медведица людей увидела.

Медвежата тоже людей заметили. Хотели бежать навстречу — они привыкли никого не бояться. Но медведица как рывкнет — и в кусты. Медвежата потрусили за ней. Так и увела медведица малышей от самого страшного врага — человека.

В другой раз зачуяла медведица свежий человеческий след, заворчала, и бежать пустилась.

Теперь медвежата будут уходить прочь даже от запаха человека.

Так получили первый урок осторожности медвежата. (102 слова)

(По Г. Скребицкому)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).

2. Ответить на вопросы:

– О каком лесном животном говорится в рассказе?

- Почему медведь не страшен человеку?
- Как называются детёныши медведя?
- Какие уроки даёт медведица медвежатам?

3. Объяснить лексическое значение слов и выражений *бродит по лесу, насторожилась, потрусил за медведицей, зачуяла.*

- 4. Какие слова в тексте не понятны?

2-4 класс

Текст 7. Лисья семья

Раннее утро. Лиса принесла в зубах мышь, положила её у норы.

Из норы показались тёмные острые мордочки лисят. Они услышали, что пришла мать и поспешили к ней. Выбежали зверьки на полянку, стали играть.

Вот один лисёнок заметил мышь, подбежал и потрогал лапкой. А мышь живая, лиса её только слегка придушила. Тронул лисёнок мышку, она пустилась бежать. Лисёнок за ней. Другие тоже заметили и пустились в погоню. Но попробуй, догони!

Тут лиса, как кошка, бросилась на добычу. Схватила и опять отнесла на полянку.

Лисята окружили, стали ловить. До тех пор играли, пока не задушили.

Вот и получили первый урок, как ловить добычу. (101 слово)

(По Г. Скребницкому)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).

2. Ответить на вопросы:

- Что принесла лиса в зубах?
- Кто выскочил из норы?
- За кем пустились бежать лисята?
- Какой урок получили лисята?
- С каким животным сравнивается лиса?

3. Объяснить лексическое значение слов и выражений *поспешили, пустилась бежать, погоня.*

- 4. Составить свой вопрос к тексту.

3-4 класс

Текст 8. Кошка

Голова у кошки круглая. На голове торчат небольшие чуткие уши. Глаза как будто расколоты посередине. Эта узкая щель расширяется в темноте, что помогает кошке лучше видеть.

Всё тело кошки мягкое, гибкое. Хвост длинный и пушистый. Ноги короткие, но сильные. Каждый палец вооружён острым выгнутом когтем. Кошка умеет сделать свою лапу бархатной. Она ловко прячет когти, чтобы не притупились. Ходит на пальцах, но когтями по полу не стучит.

Кошка высоко прыгает и лазает по деревьям. Она аккуратная, не любит сырости и грязи. Очень привязана к своим детям и отважно их защищает. Кошка больше привыкает к дому, чем к человеку. (100 слов)

(По К. Ушинскому)

Вопросы и задания:

- 1. Прочитать выразительно текст.

2. Ответить на вопросы:

- О каком животном говорится в рассказе?
- Какой у кошки хвост?
- Какое у кошки тело?
- Как кошка делает свою лапку бархатной?
- Чего не любит кошка?
- Кого отважно защищает кошка?

3. Объяснить лексическое значение слов и выражений *привязана к детям, отважно защищает, чуткие уши*.

4. Какие животные называются домашними и почему?

2-3 класс

Текст 9.

Жили-были петух, курица-хохлатка и их детки — пушистые цыплятки. Около дома кружили хорёк и хитрая лиса, но петух зорко охранял свою семью.

Один раз хохлатка вывела цыплят погулять, а хорёк тут как тут. Закудаhtала испуганно хохлатка, позвала деток к себе.

Все цыплята подбежали и спрятались под маминым крылом. Только самый маленький не успел. Его схватил хорёк.

Но тут подлетел петух. Он громко закричал, захлопал крыльями и стал клевать хорька. Испугался хорёк, бросил бедного цыплёнка, скок в кусты — и нет его.

А петух-победитель гордо и радостно закричал на весь двор: «Ку-ка-ре-ку!» (92 слова)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).

2. Ответить на вопросы:

- Кто охотился на цыплят?
- Куда спрятались цыплята?
- Кого схватил хорёк?
- Кто спас цыплёнка?
- Куда убежал хорёк?

3. Объяснить лексическое значение слов и выражений *зорко охранял, скок в кусты, петух-победитель*.

4. Пересказать текст.

2-3 класс

Текст 10. Лучший рисунок

Мама подметала пол, а Петя рисовал маму с веником в руках. Потом мама выбивала ковры, мыла посуду, чистила картошку. Всё это Петя тоже нарисовал и раскрасил цветными карандашами. Красивая получилась мама.

Пришёл отец с работы. Петя похвастался своими рисунками и спросил, какой из них самый лучший. В ответ папа сказал, что самый лучший рисунок тот, которого Петя не нарисовал. Там Петя помогает маме убирать квартиру, мыть посуду, чистить картошку. (69 слов)

(По В. Хомченко)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - Что делал Петя?
 - Какую работу по дому выполняла мама?
 - Кому Петя показал свои рисунки?
 - Что сказал папа Пете?
 - Чем ты помогаешь маме по дому?
3. Объяснить лексическое значение слова *похвастался*.
4. Какова основная мысль рассказа?

4-5 класс

Текст 11. Лесные пожары

Лесные пожары возникают от небрежного обращения с огнём. Бросят окурок, горящую спичку, оставят тлеющие угли костра. Набежал ветерок, раздул пламя. Синий огонёк лизнул сухую ветку, зажёг и бежит по высохшей траве, прошлогодним листьям. Занялись ближайшие кусты и деревья. Бушует пламя. Густой дым ползёт в небо. Начался лесной пожар.

Сколько деревьев уничтожит он! Сколько погибнет лесных обитателей! Мечутся по лесу белки и зайцы. Лосёнок прижался к матери. От хищного зверя защищает она его острыми копытами сильных ног. Против огня она бессильна.

А какое жуткое, тоскливое зрелище — выгоревшие участки! Чёрная земля, чёрные стволы упавших мертвых деревьев. Много лет пройдёт, пока снова вырастет живой лес. (102 слова)

(По Г. Скребицкому)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст (или прослушать текст).
2. Ответить на вопросы:
 - От чего возникают лесные пожары?
 - Как распространяется пожар в лесу?
 - Кто страдает от пожара в лесу?
 - Что остаётся в лесу после пожара?
 - Какие правила нужно соблюдать, чтобы не случилось пожара в природе?
3. Объяснить лексическое значение выражений *небрежное обращение, тлеющие угли, мечутся звери по лесу*.

3-5 класс

Текст 12. Кукуруза

Откуда у кукурузы такое смешное имя. Есть догадки. По-румынски «кукуруза» — еловая шишка. По-турецки «кокороз» — «кукурузный стебель». Значит, имя произошло от румын или от турок.

А сама кукуруза?

Жил на свете знаменитый путешественник Христофор Колумб. Он открыл Америку. Однажды его матросы увидели на полях индейцев высоченные стебли с золотыми початками. Индейцы называли растение маисом.

Возвращаясь в Испанию, моряки захватили несколько мешков с зерном маиса. Испанские крестьяне не знали, что делать с золотыми зёрнами, но послушали моряков и посеяли их.

Сейчас маис растёт во многих странах. Где-то растению дали новые имена — кукуруза, царица, царка. Словом, царица. Подходящее название для этого полезного растения. (100 слов)

(По А. Дитриху и Г. Юрмину)

Вопросы и задания:

1. Прочитать выразительно текст.
2. Ответить на вопросы:
 - О каком растении говорится в тексте?
 - Что означает слово «кукуруза» на румынском языке?
 - Как называют кукурузу индейцы?
 - Кто привёз кукурузу в Испанию?
 - Какие названия есть у кукурузы?
3. Объяснить лексическое значение слов и выражений *знаменитый, крестьяне, полезное растение*.
4. В каких блюдах используется кукуруза в вашей семье?

Сводная таблица результатов диагностики уровня владения русским языком

Класс	Нулевой уровень		Низкий уровень		Средний уровень		Достаточный уровень		Численность обучающихся детей-мигрантов	
	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%
1 класс										
2 класс										
3 класс										
4 класс										
5 класс										
Итого										

Диагностика аспектов речи детей мигрантов, поступающих в 1-2 классы образовательной организации¹² (автор-составитель – И.Н. Польшина) (методика проведения диагностики, определение уровня владения устной речью)

Обследование аспектов речи детей мигрантов проходит в течение сентября, диагностика проводится с каждым ребёнком индивидуально и включает четыре направления:

– **словарь:** предметный словарь (*части предмета, слова-обобщения*); глагольный словарь; словарь признаков; антонимы (*обозначенные глаголами и существительными пространственные признаки*);

– **грамматический строй речи:** проверка умений образовывать существительные множественного числа; образовывать существительные множественного числа в родительном падеже; образовывать уменьшительно-ласкательные формы существительных; согласовывать числительные с существительными; употреблять предлоги в речи;

– **связная речь:** проверка умений определять и выдерживать последовательность повествовательных высказываний; давать описание предмета.

Обследование словаря детей-мигрантов

¹² Диагностика аспектов речи детей мигрантов, поступающих в 1-2 классы образовательной организации (сост. И.Н. Польшина) // SurWiki: Портал сообщества. – URL : http://surwiki.admsurgut.ru/wiki/index.php/SurWiki:%D0%9F%D0%BE%D1%80%D1%82%D0%B0%D0%BB_%D1%81%D0%BE%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B0

Оценивая состояние словаря детей-мигрантов, учитель изучает предметный словарь (части предмета, слова-обобщения); глагольный словарь; словарь признаков; антонимы (обозначенные глаголами и существительными пространственные признаки). Обследование словаря включает пять заданий.

1. Части предмета

Педагог выкладывает перед учеником предметные картинки с изображением автобуса, дома (многоэтажного) и просит назвать предмет и все возможные его части. Необходимо, чтобы ученик указывал не только видимые части и детали, но и те, которых не видно на картинке. Дополнительные вопросы не задаются. Примерный перечень частей предметов:

Автобус – видимые части (*колёса, фары, кабина, окна, двери и др.*), невидимые части (*мотор, сиденья, поручни, салон и др.*).

Дом (городской или сельский) – видимые части (*окна, этажи, дверь, крыша и др.*), невидимые части (*лифт, комнаты, почтовые ящики, двери внутренние, лестница и др.*).



Задание оценивается так:

2 б – ученик назвал видимые и невидимые части;

1 б – ученик назвал в основном только видимые части и 1-3 невидимые;

0 б – ученик назвал только видимые части предмета или не назвал ничего.

2. Слова-обобщения

Учитель предлагает ученику по четыре картинки к каждому обобщающему понятию и просит назвать их одним словом. Таким образом, выясняется, владеет ли ребёнок следующими понятиями: животные, растения, транспорт, мебель (одежда, посуда, профессии, движения).

Примерный перечень картинок: Животные – рыба, ворона, корова, муравей; Растения – ромашка, берёза, рябина, тюльпан; Транспорт – автомобиль, самолёт, корабль, автобус; Мебель – диван, стол, шкаф, стул.

Мебель:



Животные:



Растения:



Задание оценивается так:

2 б – ученик назвал все обобщающие понятия; 1 б – ученик назвал 2-3 обобщающих понятия;

0 б – ученик назвал только 1 обобщающее понятие или не назвал ни одного.

3. Словарь глаголов

Учитель предлагает ученику сюжетную иллюстрацию или 7-10 предметных картинок с явным движением предмета (птица летит, машина едет, девочка улыбается, мальчик рисует, бабушка вяжет, идёт дождь, летит снег и т.д.). Ребёнок должен назвать действие предмета.

Собака сидит, собака смотрит (в окно), лист летит, дождь идёт, дождь капает и т.д.:



Задание оценивается так:

2 б – ученик правильно назвал все глаголы;

1 б – ученик назвал только половину предлагаемых глаголов;

0 б – ученик назвал 3 глагола и меньше.

4. Словарь признаков

Обследование проводится в устной форме без наглядного материала и в виде игры «Скажи по-другому». За основу взяты относительные прилагательные (5-6).

Сначала учитель говорит, из чего сделан предмет (*ваза из стекла*), а ученик должен сказать – *стеклянная ваза*. Учитель может помочь ученику, назвав одну пару словосочетаний самостоятельно для примера.

Примеры слов:

Кувшин из глины – *глиняный кувшин*. Мост из камня – *каменный мост*. Воротник из меха – *меховой воротник*. Кораблик из бумаги – *бумажный кораблик*. Стол из дерева – *деревянный стол*. Клетка из металла – *металлическая клетка*.

Задание оценивается так:

2 б – ученик правильно назвал все 5-6 прилагательных;

1 б – ученик назвал только половину предлагаемых прилагательных;

0 б – ученик назвал 2 и менее прилагательных.

5. Антонимы

Обследование проводится в устной форме без наглядного материала. Учитель называет слова, ученик подбирает пару с противоположным значением (можно несколько примеров назвать учителю для оказания помощи ученику: *бежать – стоять, молчать – разговаривать*).

учитель	ученик
<i>лежать</i>	<i>стоять</i>
<i>открыл</i>	<i>закрыл</i>
<i>вошёл</i>	<i>вышел</i>
<i>плакать</i>	<i>смеяться</i>
<i>утро</i>	<i>вечер</i>
<i>холод</i>	<i>жара</i>
<i>день</i>	<i>ночь</i>
<i>весёлый</i>	<i>грустный</i>
<i>прямой</i>	<i>кривой</i>
<i>мокрый</i>	<i>сухой</i>

Задание оценивается так:

2 б – ученик правильно назвал все 8-10 антонимов;

1 б – ученик назвал только 5-7 антонимов;

0 б – ученик назвал менее 5 антонимов.

Полученные данные по каждому направлению обследования заносятся в таблицу.

Обследование грамматического строя речи детей-мигрантов

Проводя обследование грамматического строя речи детей, учитель проверяет, умеет ли ученик:

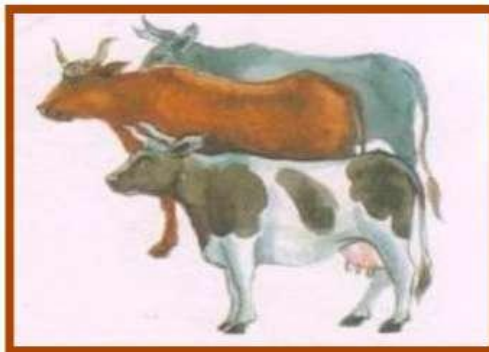
- образовывать существительные множественного числа;
- образовывать существительные множественного числа в родительном падеже;
- образовывать уменьшительно-ласкательные формы существительных;
- согласовывать числительные с существительными;
- употреблять предлоги в речи.

Обследование грамматического строя речи включает в себя пять заданий.

1. «Один – много»

Учитель показывает ученику карточку с парными картинками: один предмет и много предметов. Ученик должен назвать, что нарисовано на карточке. Учитель предлагает 5-6 карточек. Примеры карточек:

дерево – деревья, стул – стулья, яблоко – яблоки, лист – листья, дом – дома, корова – коровы и др.



Задание оценивается так:

- 2 б – ученик назвал правильно 5-6 слов;
- 1 б – ученик назвал 3-4 слова правильно;
- 0 б – ученик назвал только 2 и менее слов.

1. «Чего не стало?»

Учитель использует предметные картинки с изображением нескольких одинаковых предметов и задаёт вопрос ученику «Чего нет?» или «Чего не стало?» Примеры картинок:

Стулья – нет стульев

Ягоды – нет ягод

Машины – нет машин

Деревья – не стало деревьев

Собаки – нет собак

Дома – нет домов

Задание оценивается так:

- 2 б – ученик назвал правильно 5-6 слов;
- 1 б – ученик назвал 2-4 слова правильно;
- 0 б – ученик назвал только 1 и менее слов.

1. «Назови ласково»



Учитель предлагает ученику предметные картинки и просит назвать предметы ласково. Например, *стол – столик, кровать – кроватка*. Примеры картинок: *корабль, стул, книга, белка, сумка, лодка и др.*

Задание оценивается так:

- 2 б – ученик назвал правильно 5-6 слов;
- 1 б – ученик назвал 2-4 слова правильно;
- 0 б – ученик назвал только 1 и менее слов.

1. «Сколько чего?»

Учитель использует карточки с несколькими одинаковыми предметами и спрашивает «Сколько ...?» Например, «Сколько карандашей?» – пять карандашей, три карандаша и т.д.



Примеры карточек:

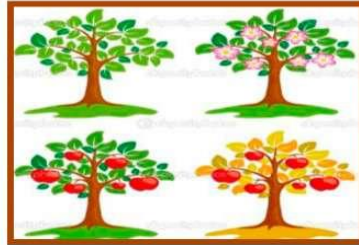
Два дерева, пять деревьев

Одна книга, три книги

Три яблока, пять яблок

Два стула, пять стульев

Три самолёта, пять самолётов



Задание оценивается так:

2 б – ученик назвал правильно 5 пар слов;

1 б – ученик назвал 2-4 пары слова правильно;

0 б – ученик назвал только 1 пару и менее слов.

1. «Прятки»

Обследование можно проводить по сюжетной иллюстрации, а можно демонстрировать положение какого-нибудь предмета (например, тетради или ручки) непосредственно перед учеником. Вопросы задаются ученику такие, на которые он отвечает, используя предлоги. Всего ученику предлагается ответить на 4 вопроса.

Примерные вопросы:

Куда положили карандаш? (Карандаш положили между тетрадями).

Где лежит портфель? (Портфель лежит под столом).

Откуда выглядывает щенок? (Щенок выглядывает из-под стула).

Откуда выскочила мышка? (Мышка выскочила из-за шкафа).

Задание оценивается так:

2 б – ученик назвал правильно 4 предлога;

1 б – ученик назвал 2-3 предлога;

0 б – ученик назвал только 1 предлог или менее.

Полученные данные заносятся в таблицу.

Обследование связной речи детей-мигрантов

При обследовании связной речи проверяются умения ученика:

- определять и выдерживать последовательность повествовательных высказываний;
- давать описание предмета.

1. «Расскажи мне сказочку»

Для проведения диагностики требуются наборы картинок по сказкам «Курочка Ряба», «Колобок», «Репка», «Лиса и волк» и др.

Картинки раскладываются перед учеником в произвольном порядке. Учащемуся необходимо последовательно выстроить ход сказки, затем рассказать её.

Задание оценивается так:

2 б – ученик правильно определил последовательность повествования и смог пересказать сказку (допускаются незначительные ошибки при пересказе);

1 б – ученик допустил одну ошибку в последовательности картинок и неточно пересказал сказку;

0 б – ученик допустил 2 и более ошибки в последовательности картинок и не смог дать пересказ.

2. Описание предмета

Для проведения обследования учитель готовит несколько предметных картинок с изображением животных (по одному на картинке). Ученику предлагается на выбор дать описание животному. При ответе ученика учитываются все признаки, по которым можно дать описание животного (размер, окрас, особенности строения тела, повадки).

Примерные картинки с изображением животных: *лиса, заяц, белка, волк, собака, кошка, корова и др.*



Задание оценивается так:

2 б – ученик правильно назвал животное и дал его описание в полном объёме (допускаются незначительные ошибки в описании или последовательности);

1 б – ученик правильно назвал животное; описание даёт односложными словами, непоследовательно, заменяет слова показом признаков на картинке;

0 б – ученик не может назвать животное; перечисляет очень малое количество признаков или отходит от описания изображённого предмета.

Результаты обследования направления заносятся в таблицу.

Критерии определения уровня владения устной речью

Количество баллов	Нулевой уровень	Слабый уровень	Средний уровень	Достаточный уровень
0 – 5 б	+			
6 – 14 б		+		
15 – 19 б			+	
20 – 24 б				+

– **Метод педагогического моделирования** направлен на разработку и обоснование направлений деятельности по созданию условий социализации и адаптации детей-мигрантов. Моделированию процесса социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов

в современном образовательном пространстве базируется на теоретических основах моделирования воспитательной системы Н.Л. Селивановой.¹³

Среди эффективных методов, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов в образовательном процессе как в урочной, так и внеурочной деятельности выделяются следующие¹⁴:

– *метод проектов*, позволяющий детям-мигрантам и их родителям осваивать культурное наследие России, собирать наглядно-иллюстративный материал о российской культуре своих родных стран, об особенностях коммуникации и построения взаимодействия с другими людьми;

– *метод диалога*, используемый в смешанных группах детей-мигрантов для разъяснения непонятных им особенностей жизни в России, ознакомления с культурными и национальными особенностями разных стран;

– *метод ролевых и дидактических игр*, который позволяет смоделировать для детей-мигрантов реальные ситуации общения, так как ролевые дидактические игры выступают эффективным средством воспитания взаимодействия в команде и уважения к чужому мнению, преодоления неуверенности детей-мигрантов в общении;

– *метод театрализации и инсценировки*, способствующий принятию иной культуры как детьми-мигрантами, так и российскими детьми;

– *метод эмпатии*, понимания важен при установлении психологического контакта, создании ситуации доверия и психологической поддержки, снятии напряженности, развитии сотрудничества и диалога между представителями разных национальностей.

Целесообразно использовать метод учебных дискуссий, положительного примера, создания ситуаций эмоционально-нравственных переживаний¹⁵.

Метод учебных дискуссий является методом обсуждения спорных вопросов и их разрешения. Обучающиеся обращаются друг к другу, к учителю для более углубленного обсуждения той или иной проблемы и учатся выражать свои мысли, воспринимать чужую точку зрения, отстаивать свою. Для данного метода характерна диалогичность, стимулирующая обучающихся к инициативе.

Методы положительного примера и создания ситуаций эмоционально-нравственных переживаний рассматриваются в классификации методов (по Ю.К. Бабанскому) в рамках методов стимулирования и мотивации к учению.

Сущность *метода положительного мира* сводится к большому воспитательному значению положительных примеров деятельности, поведения других людей. Метод используется с целью возбуждения у обучающихся стремления к саморазвитию, совершенствованию личностных качеств, преодолению недостатков. Важную роль играет подражание положительным образцам.

¹³ Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов: методические рекомендации / авт.-сост. Е. И. Минаева ; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2018. – 46 с. – URL : <http://www.iro86.ru/index.php/zhurnaly/metodicheskie-rekomendatsii-posobiya/v-pomoshch-uchitelyam-predmetnikam/2018-v-pomoshch-uchitelyam-i-predmetnikam>

¹⁴ Культурно-социальная и языковая адаптация ребенка-мигранта младшего школьного возраста : методические рекомендации / Б.П. Соктаева. – Южно-Сахалинск : изд-во ИРОСО, 2016. – 44 с. – URL : <http://ilinskoe.schoolsite.ru/DswMedia/1.pdf>

¹⁵ Минаева, Е. И. Формирование духовно-нравственной культуры студентов в полиэтнической среде учреждения среднего профессионального образования (на основе преподавания дисциплин гуманитарного цикла) / Е. И. Минаева : монография. – М. : Библио-глобус, 2016. – 258 с.

Метод создания ситуаций эмоционально-нравственных переживаний (радости, восторга, жалости и др.) используется с целью формирования у обучающихся познавательного интереса.

– **Метод стимулирования интереса к учебной деятельности** связан с активным вовлечением детей-мигрантов в межкультурное взаимодействие через проведение различного рода мероприятий с полиэтнической направленностью, где основным педагогическим принципом выступает принцип участия каждого ребенка, в том числе и ребенка-мигранта, с учетом индивидуально-психологических и национальных особенностей детей.

Для решения проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов необходимо использовать технологии мультикультурного образования¹⁶, рассматриваемые как совокупность средств, методов и приемов обучения и воспитания, направленных на решение задач, связанных с культурным многообразием мира. Все формы, методы и приемы можно представить как три основных типа технологий:

– первый тип – технологии усвоения знаний о различных культурах и культурных процессах (основные методы – рассказ, беседа, лекция, семинар, упражнение, самостоятельная работа и др.);

– второй тип – это формы, методы и приемы формирования культуры межличностного общения, позволяющие конструктивно взаимодействовать учителю и учащимся, а также самим учащимся с учетом их культурных особенностей (основные методы – активное слушание (уточняющие вопросы, актуализация проблемы, сопереживание), рефлексия, диалог, дискуссия, приемы разрешения конфликтной ситуации, тренинги, проектные технологии, ролевые игры, коллективные творческие дела, интернет-технологии);

– третий тип – формы, методы и приемы, которые отвечают индивидуальным культурным запросам обучающихся и связаны с работой по вариативным образовательным программам для тех, кто хочет изучать родной язык или культуру другого народа; участием в деятельности культурных обществ; учебно-исследовательскими заданиями (основные методы – интерактивные технологии, изучение языка, культуры другого народа и т.д.).

В современной педагогике личностно ориентированные технологии открывают обучающимся путь к саморазвитию. Применяя данные технологии, учитель может сформировать индивидуальное содержание обучения, которое должно быть воспринято обучающимся-мигрантам как личностно значимое для него. В личностно ориентированной технологии внимание сосредоточено на развитии индивидуальных познавательных способностей каждого ребенка-мигранта, на максимальном выявлении индивидуального опыта обучающегося, на помощи личности в познании себя, самоопределении, самореализации. Особенность данной технологии заключается в том, что в ней сочетается обучение, понимаемое как нормативно-сообразная деятельность общества, и учение, значащее для деятельности отдельного обучающегося. Содержание личностно ориентированной технологии направлено на то, чтобы раскрыть и использовать личный опыт каждого ребенка-мигранта, помочь формированию личностно значимых способов познания в процессе учебной деятельности.

Личность обучающегося составляет главную ценность, из которой складываются все остальные звенья образовательной деятельности. Человек как личность развивается только в

¹⁶ Теории и технологии мультикультурного образования: монография. – В 2 ч. Часть 1. - Казань: Отечество, 2016. – 132 с.

https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/115732/Monografiya_Teorii_i_tehnologii_multikulturnogo_obrazovaniya.PDF?sequence=1&isAllowed=y

условиях взаимопонимания, определенного согласия во взглядах и намерениях, в атмосфере доверия, в условиях взаимоотношений, построенных по принципу диалога. Духовная сторона жизни проявляется только в общественной среде, во взаимоотношениях с другими людьми.

Личностно ориентированные технологии характеризуются ориентацией на личность; опорой на личный опыт ребенка-мигранта; сотрудничеством педагогов и детей-мигрантов; предоставлением детям-мигрантам возможности выбора содержания материала, форм и методов его освоения. Основными личностно ориентированными технологиями выступают технологии исследовательского, частично-поискового, диалогического, модульного обучения, технология учебных дискуссий, которые обеспечивают соответствующие им методы обучения.

Основными методами обучения в процессе учебной деятельности признаны: диалогический, проблемный, модульное обучение, исследовательский, частично-поисковый.

Диалогический метод обучения относится к классификации методов, сочетающихся в обучении с формами сотрудничества. Данная классификация предложена Л. Клинбергом. Общепринято, что данный метод реализуется в форме беседы педагога и обучающегося. На основе уже имеющихся знаний и умений обучающиеся отвечают на поставленные учителем вопросы. Учитывая диалог культур в преподавании, в частности гуманитарных дисциплин, педагог организует комплексную работу с текстом, в ходе которой обучающиеся вступают в диалог с автором текста, размышляя на поставленные им проблемы.

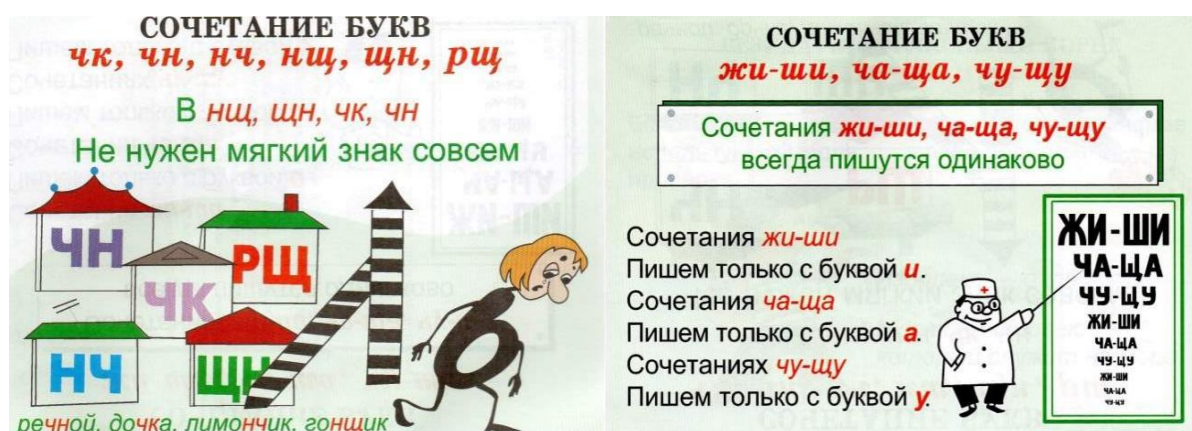
Проблемный, исследовательский, частично-поисковый методы обучения представлены в классификации по типу познавательной деятельности, сформулированной М.Н. Скаткиным, И.Я. Лернером. Исследовательский метод применяется при организации педагогом самостоятельной работы с заданиями проблемного характера с целью получения новых знаний, исследования новых понятий. В процессе выполнения такого рода заданий формируется творческое мышление, эмоциональная и интеллектуальная сферы. Обучающиеся получают стимул к получению знаний новыми для них способами. Частично-поисковый (эвристический) метод обучения реализуется преподавателем выдвижением проблемы, постановкой задачи и выполнением отдельных элементов в их решении. Данный метод требует творческой деятельности, хотя полное решение поставленной проблемы отсутствует. Этот метод применим при написании сочинений-рассуждений в рамках комплексной работы с текстом. Средством модульного обучения выступает модуль, который объединяет и учебное содержание, и технологию овладения им, и методическое обеспечение достижения целей¹⁷.

Из существующих форм организации образовательной деятельности наиболее эффективной в работе с детьми-мигрантами является коллективная форма работы. Достоинство данной формы состоит в том, что снижается чувство одиночества у детей-мигрантов, реализуется межкультурная коммуникация через взаимодействие представителей разных культур, ускоряется процесс адаптации, овладение русским языком происходит быстрее.

Что касается именно языковой адаптации, коллективная форма работы увеличивает объем речевой деятельности на учебных занятиях (хоровые ответы, разыгрывание речевых ситуаций и др.). При этом следует отметить индивидуальный подход к каждому ребенку в условиях коллективных форм работы. Помимо коллективной формы организации образовательной деятельности, можно использовать работу в паре, по цепочке, занимательные игры.

В классах с детьми-мигрантами, для которых русский язык является неродным, на учебных занятиях русского языка рекомендуется использовать систему ускоренного обучения правописанию Т.Я. Фроловой (Фролова Т.Я. «Русский язык в рисунках и схемах»,

«Грамотность за 12 занятий: Русский язык»). В частности, схемы воздействуют и на эмоциональную, и на зрительную, и на логическую память ребёнка, что дает возможность воздействовать все каналы восприятия, получения, закрепления информации. В качестве примеров представляем несколько схем Т.Я. Фроловой:



В рамках данной работы рекомендуется использование учебного пособия под ред. С.И. Львовой «Схемы и таблицы по русскому языку. Орфография и пунктуация».

Материалы об эффективных методах, формах и технологиях внеурочной деятельности по направлениям, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов, содержатся в методических рекомендациях «Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов» (автор-составитель Минаева Е.И.)¹⁷

4. Описание деятельности педагогов в процессе позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным. Диалог культур как условие позитивной социализации детей-мигрантов

Процесс позитивной социализации детей в современной российской школе должна носить характер межкультурного диалога.

Основные положения идеи диалога культур разработаны М.М. Бахтиным и предложены в работах В.С. Библера, позиции которых во многом различны¹⁸.

Говоря о культуре, М.М. Бахтин рассматривает ее с трех позиций: как форме общения (диалога) людей, принадлежащих к разным культурам, самодетерминации личности в культуре, т.е. ее причислении к определенным историческим, социальным, культурным пластам, как форме «обретения мира впервые». Данные позиции связаны друг с другом: если говорится о культуре как общении (диалоге) людей, принадлежащих к разным культурам, то имеется в виду культура прошлого, настоящего, будущего. По М.М. Бахтину, культура в данном случае обладает формой произведения. Личности общаются через произведение, и как итог – «изобретают мир впервые», т.е. переносят мир на себя. Поэтому индивид становится

¹⁷ Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов: методические рекомендации / авт.-сост. Е. И. Минаева ; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2018. – 46 с. – URL : <http://www.iro86.ru/index.php/zhurnaly/metodicheskie-rekomendatsii-posobiya/v-pomoshch-uchitelyam-predmetnikam/2018-v-pomoshch-uchitelyam-i-predmetnikam>

¹⁸ Минаева, Е. И. Формирование духовно-нравственной культуры студентов в полиэтнической среде учреждения среднего профессионального образования (на основе преподавания дисциплин гуманитарного цикла) / Е. И. Минаева : монография. – М. : Библио-глобус, 2016. – 258 с.

личностью, только взаимодействуя со средой и общаясь с другими людьми. В качестве «Другого» М.М. Бахтин рассматривает не только другого человека, но и внутренний голос личности, с которым она вступает в диалог.

С точки зрения В.С. Библера «культура есть форма одновременного бытия и общения людей различных – прошлых, настоящих и будущих – культур, форма диалога и взаимопорождения этих культур». В данном случае присутствует схожесть взгляда В.С. Библера с первой позицией М.М. Бахтина о культуре как форме общения людей разных культур.

Диалог, по мнению М.М. Бахтина, «это особый тип смысловых отношений, членами которых могут быть только целевые высказывания..., за которыми стоят (и в которых выражают себя) реальные или потенциальные речевые субъекты, авторы данных высказываний».

М.М. Бахтин выделил виды диалога.

Во-первых, диалог рассматривается как всеобщая основа взаимопонимания людей, так как отношения людей строятся на основе диалога, который проявляется в процессе всей человеческой жизни. С точки зрения М.М. Бахтина, «жить – значит участвовать в диалоге: вопрошать, внимать, ответственность, соглашаться и т.п. В этом диалоге человек участвует весь и всю жизнь: глазами, губами, руками, душой, духом, всем телом, поступками. Он вкладывает всего себя в слово, и это слово входит в диалогическую ткань человеческой жизни».

Во-вторых, диалог является всеобщей основой всех речевых жанров, кристаллизующихся в знаке и являющихся представителями исторической памяти. В-третьих, диалог и общение не могут быть тождественными, так как диалог является формой общения и входит в само общение.

По В.С. Библеру, такое понимание диалога не имеет отношения к идее диалога при рассмотрении диалоговой концепции культуры.

С его точки зрения, диалог должен пониматься как взаимопонимание разных личностей, которые обладают разной культурой. Диалог в рамках идеи культуры – это диалог разных культур. В.С. Библер утверждал: «Диалог лишь тогда диалог (в смысле культуры диалога и диалога культур), когда он может осуществляться как бесконечное развертывание и формирование все новых смыслов каждого – вступающего в диалог – феномена культуры, образа культуры, произведений культуры...». С его точки зрения, диалогом культур является ситуация, в которой сталкиваются несводимые друг к другу культуры мышления, различные формы разумения.

Личности общаются в диалоге через текст. По мнению М.М. Бахтина, человека можно узнать и изучать через тексты. Текст М.М. Бахтин рассматривает как живую человеческую речь, как речь, которая запечатлена на бумаге или на каком-либо другом носителе, как любую знаковую систему. Текст всегда диалогичен, понимается как общение культур, так как опирается на прошлые и последующие культуры.

Все это говорит о том, что текст – произведение. В.С. Библер указывал на то, что произведение приобретает смысл, если есть адресат, в данном случае автор и читатель отстранены друг от друга. Идеи М.М. Бахтина и В.С. Библера дополняют друг друга.

Рассматривая текст основным средством обучения в процессе преподавания гуманитарных дисциплин, мы отмечаем превосходство идей М.М. Бахтина, так как посредством текста общаются разные эпохи, культуры, народы, автор и читатель, сам читатель находится в диалоге с самим собой. Здесь мы не поддерживаем точку зрения В.С. Библера, что текст не может обеспечивать диалог из-за отстраненности читателя и автора.

С другой стороны, нельзя исключать суждения В.С. Библера о диалоге как взаимопонимании разных личностей, обладающих разной культурой. Предпосылкой для этого служит сама полиэтническая образовательная среда, где общаются представители разных этносов, знакомясь с обычаями, традициями друг друга.

В современных исследованиях проблему диалога культур рассматривают ученые: С.С. Неретина, Ж.Е. Бобрикова, Р.М. Фатыхова, А.А. Дуров, А.В. Умеренкова, Н.В. Кокшаров, О.В. Стукалова, Р.В. Сальный и др. Р.М. Фатыхова констатирует, что «культурно-исторический процесс может рассматриваться как бесконечный диалог между создателями духовных ценностей и их аудиторией». Кроме того, как отмечает исследователь, диалог идет и внутри творений духовной культуры, когда автор вступает в диалог со своими предшественниками и современниками. Поэтому выделяют внешний и внутренний диалог. Ж.Е. Бобрикова отмечает, что внешний диалог «обусловлен интересами самопознания и саморазвития культур, способствует взаимообогащению культур, дополнению их новыми частностями. Диалог здесь – взаимный обмен этими готовыми ценностями, результатами творческой деятельности культур, внутренний диалог – творческое взаимосозидание культур, их самореализация». С точки зрения С.С. Неретиной [161], диалог культур – это сопряжение разных смыслов (понятий, образов) культур, где происходит формирование ориентации разума на идею взаимопонимания и общения через эпохи.

Таким образом, идеи диалога культур должны занимать все большее место в социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов в процессе обучения в школе. Идеи диалога культур активно используются в процессе преподавания гуманитарных дисциплин, имеющих большие возможности (ориентация на этнические особенности в системе текстов, ценностное содержание текстов, прием исторической ретроспективы) в условиях полиэтнической образовательной среды.

Поэтому, с позиций преподавания гуманитарных дисциплин, концептуальными идеями диалога культур являются следующие: 1) диалог есть проявление культуры разных эпох через их отражение в языковых средствах и в системе текстов; 2) диалог есть взаимодействие разных национальных литератур, представляющих культуру народов, проживающих на территории нашей страны; 3) диалог есть сосуществование нескольких точек зрения на заявленную тему, проблему; 4) диалог есть общение автора текста и читателя, способного давать современный анализ поднятых авторами текстов духовно-нравственных проблем; 5) диалог есть внутреннее содержание личности.

Для эффективной положительной социализации детей-мигрантов очень важно вводить их в мир русской культуры, русской литературы, русского языка, русской истории и русских традиций через сопоставление с произведениями национальной литературы и культуры детей-мигрантов. Данное сопоставление позволяет построить диалог культур, на основе которого определить своеобразие родной и неродной культуры.

Русский язык призван приобщать детей-мигрантов не только к русской культуре. Русский язык должен сосуществовать в диалоге культур. Он всегда был образцом и учителем для других национальных языков. «Русский язык стал для нас вторым родным языком. Русскую литературу мы воспринимаем как свою собственную. Она помогла нам писать лучше, сильнее, писать точнее, конкретнее, выразительнее излагать мысли и чувства. Мы стали мыслить шире, стали чувствовать глубже. Она нас познакомила с замечательными образцами неизвестных нам жанров» (из статьи дагестанского поэта Р.Г. Гамзатова «Истоки нашей жизни – крылья нашего полета»).

Учитывая социокультурные условия, а именно полиэтническую среду, в которой происходит обучение детей-мигрантов образовательных организаций Ханты-Мансийского

округа-Югры, учителям-словесникам рекомендуется проводить комплексную работу с текстом, позволяющие передать обучающимся ценности русской классической литературы, других национальных литератур.

При подборе текстов для комплексного анализа могут быть использованы произведения поэтов и писателей национальных литератур. Национальная литература – это литература, отражающая в себе характер нации того или иного народа: русского, хантыйского, мансийского, дагестанского, чеченского, узбекского, таджикского, украинского, азербайджанского и др. Литература любого народа имеет свою историю. Поэтому поэты и писатели воспевают, прежде всего, самобытность своего народа, его обычаи, традиции, верования. Тексты можно подобрать в соответствии с изучаемым разделом русского языка. Задания определяются уровнем владения русским языком.

Примерные тексты произведений национальных литератур для комплексного анализа в классах с детьми-мигрантами основной и средней школы (автор-составитель – Минаева Е.И.) содержатся в Приложении 3.

Процесс позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным, в большей степени зависит от организации и содержания деятельности непосредственно педагогов. Для учителя необходимо определить способ организации работы детей, включающей следующие моменты¹⁹:

- создание положительного отношения к сотрудничеству: учителю нужно убедить детей, что работать вместе с другими интересно, совместная работа позволяет сделать то, что не удастся в одиночку;

- формирование привычки согласовывать личные интересы с интересами других: детям необходимо помочь в осознание ими того, что вклад каждого в работу пополняется вкладом других участников;

- обучение детей правилам эффективной организации совместной работы: нужно научить детей обсуждать и согласовывать планы, распределять обязанности и средства;

- развитие эмоциональной сферы: важно научить детей чувствовать эмоциональное состояние партнеров, своевременно реагировать на их слова, жесты, мимику, адекватными средствами выражать собственные чувства и обсуждать предполагаемые чувства партнеров.

В создании условий позитивной социализации детей-мигрантов основным моментом является взаимодействие педагога и обучающегося, при котором должен учитываться индивидуальный подход к каждому, братья во внимание личность каждого, независимо от его этнической принадлежности.

Педагогам, обучающим детей – представителей различных культур, наций или этносов следует использовать следующую тактику поведения²⁰:

- избегать слов, представлений и ситуаций, которые предполагают, что все культуры одинаковы;

- избегать применения определений, которые усиливают расовые и этнические стереотипы;

- избегать возможных отрицательных подтекстов символов, применение которых может обидеть людей или усилить предубеждения;

¹⁹ Культурно-социальная и языковая адаптация ребенка-мигранта младшего школьного возраста : методические рекомендации / Б.П. Соктаева. – Южно-Сахалинск : изд-во ИРОСО, 2016. – 44 с. – URL : <http://ilinskoe.schoolsite.ru/DswMedia/1.pdf>

²⁰ Адаптация детей мигрантов в образовательной среде. Ресурс школьной службы медиации: метод. пособие/ авт., эксперт и сост. К.Ш. Шарифзянова. – 2 изд., доп. и перераб. – Казань, 2018. – 59 с. – URL : http://irort.ru/files/proecty_programmy/7.pdf

– знать и применять основные правила для привлечения внимания во время беседы (постоянная поддержка зрительного контакта во время беседы часто нарушает разговорный процесс в некоторых культурах);

– знать и применять основные правила соблюдения дистанции между говорящими во время беседы (в некоторых культурах собеседники стоят близко друг к другу и часто дотрагиваются, в других культурах соблюдают дистанцию, чтобы оказать уважение);

– учитывать в своей работе тот факт, что предметы, характеры и символы могут отражать разные мнения или разные значения для различных культур.

Педагог должен понимать, что целью российской образовательной модели, по мнению О.Р. Сигнаевской [19], является Человек культуры, такой тип личности, ядром которого являются субъективные свойства, определяющие меру ее свободы, гуманности, духовности, жизнотворчества:

– человек культуры – свободная личность, способная к самоопределению в мире культуры, с высоким уровнем самосознания, чувства собственного достоинства, самоуважения, самостоятельности и т.д.;

– человек культуры – гуманная личность, имеющая в своей основе милосердие, способность к глубинному сопереживанию, умение проявлять терпимость, доброжелательность ко всем людям, независимо от их расы, национальности, вероисповедания;

– человек культуры – духовная личность;

– человек культуры – личность творческая, вариативно мыслящая, постоянно сомневающаяся, не удовлетворяющая достигнутым результатом, с развитым чувством нового, стремлением к созиданию. Созидать способна личность с устойчивыми жизненными ориентациями.

5. Принципы работы с родителями детей-мигрантов

Основная цель работы с родителями детей-мигрантов связана с педагогическим просвещением родителей, их педагогическая поддержка и помощь в решении проблем семейного воспитания. Данную работу необходимо строить по нескольким направлениям взаимодействия образовательной организации и семьи мигрантов, а именно: 1. изучение семейных проблем и потребностей; 2. информирование родителей; 3. психолого-педагогическое просвещение родителей; 4. совместная деятельность родителей и детей.

Работа с родителями детей-мигрантов может включать следующие этапы:

1. Установка на совместное решение задачи социализации и адаптации детей.

2. Ознакомление родителей с национальными особенностями воспитания детей в России, в связи с тем, что у каждого народа свои обычаи, традиции, ценностные ориентации, социальные установки, национально-психологические особенности представителей разных народов²¹, о которых говорилось выше и которые должны знать не только родители, но и прежде всего педагоги, которым придется работать с детьми-мигрантами, приезжающими из разных стран. Без знаний всего сказанного не может быть взаимной толерантности всех участников образовательных отношений.

²¹ Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов: методические рекомендации / авт.-сост. Е. И. Минаева ; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2018. – 46 с. – URL : <http://www.iro86.ru/index.php/zhurnal/y/metodicheskie-rekomendatsii-posobiya/v-pomoshch-uchitelyam-predmetnikam/2018-v-pomoshch-uchitelyam-i-predmetnikam>

3. Реализация согласованного индивидуально ориентированного сопровождения ребенка из семьи мигрантов для преодоления языковых трудностей в освоении социального опыта принимающего государства.

4. Взаимодействие с семьями детей-мигрантов с целью просвещения родителей и педагогов по вопросам сохранения и укрепления позитивного психоэмоционального состояния школьников, обучения приемам эффективного межкультурного диалога.

5. Совместная работа образовательной организации с семьями мигрантов в рамках мероприятий, способствующих сближению обучающихся, и мероприятий с этнокультурным компонентом с целью сохранения этнической идентичности и развития межкультурных отношений.

Для преодоления имеющихся проблем и мотивирования родителей на участие в социализации и адаптации детей необходимо соблюдать следующие принципы взаимодействия:

- выстраивание общения в формате сотрудничества, а не наставничества;
- индивидуальный подход в работе с родителями;
- доброжелательный стиль общения педагогов с родителями;
- создание атмосферы взаимопомощи и поддержки.

Формы работы с родителями детей-мигрантов могут быть следующие:

- лекции раскрывают суть той или иной проблемы воспитания;
- конференции должны обсуждать конкретные проблемы, в том числе и проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов;
- открытые уроки позволяют познакомить родителей с методикой преподавания учебных предметов и избежать конфликтов, связанных с непониманием родителями специфики образовательной деятельности;
- тематические родительские собрания по определению путей сотрудничества семьи и школы по социализации и адаптации детей-мигрантов;
- практикум является формой выработки у родителей умений в решении проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов;
- индивидуальные тематические консультации должны способствовать созданию хорошего контакта между педагогами и родителями;
- родительские чтения позволяют родителям изучать литературу по указанной проблеме и участвовать в обсуждении;
- ролевые игры являются формой коллективной творческой деятельности и позволяют выбрать оптимальный способ действий по изучаемой проблеме;
- родительский клуб по обсуждению актуальных вопросов социализации и адаптации детей на основе принципа добровольности и взаимной заинтересованности;
- педагогический совет с использованием интервью с родителями, анкетирования, педагогических ситуаций, деловых игр, теоретических сведений по проблеме;
- родительский тренинг проводится психологом образовательной организации.

В данном случае нужно говорить об активной форме взаимодействия по вопросам родительского просвещения, повышения и развития родительских компетенций. Очень важно, чтобы образовательная организация стала эффективным помощником родителям в вопросах социализации и адаптации детей. Важным условием эффективного диалога является уважение к мнению родителей, доверительное отношение к инициативе родителей, работа по профилактике конфликтов, понимание и восполнение дефицита информации по проблеме социализации и адаптации детей-мигрантов.

Успешная социализация и адаптация детей-мигрантов связана с:

– планированием работы с каждой семьей, выстраиванием диалога эффективного взаимодействия, культуры общения, сочетанием коллективных, групповых и индивидуальных форм работы;

– постоянным информированием родителей о состоянии дел ребенка в образовательной организации, в большей степени речь идет о положительных моментах включения ребенка в образовательное пространство школы;

– выявлением проблем ребенка-мигранта в процессе социализации и адаптации и путей их решения через совместную деятельность школы и семьи, способствующих установлению сотрудничества, теплых доверительных отношений между детьми, родителями и педагогами.

Родители должны сами быть заинтересованы в социализации и адаптации собственных детей, вести работу не только по сохранению их этнической культуры, но и знакомить детей с российской культурой, в том числе и Ханты-Мансийского автономного округа.

А главным помощником в этой системе сотрудничества выступает педагог. Творческая индивидуальность, моральный облик педагога, его культура общения, педагогический такт и этика создают культурную среду всего общества. педагогическая культура как форма проявления духовной культуры общества – это высокий уровень развития профессионально-личностных качеств педагога, необходимых для сохранения и трансляции культурных ценностей от предшествующих поколений последующим.

6. Краткое описание ожидаемого результата от использования данных методических рекомендаций в системе образования

Использование данных методических рекомендаций о создании условий социализации и адаптации детей-мигрантов в системе образования позволит педагогам общеобразовательных организаций в достижении ожидаемых результатов по следующим направлениям:

– *Формирование культурной компетентности обучающихся.* Культурная компетентность обучающихся достигается совместной деятельностью всех субъектов образовательных отношений: обучающихся, родителей и педагогов. Семья и школа являются условием первичной социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов в российское общество. Школа выступает основным социальным институтом в работе по данному направлению.

Культурная компетентность означает «достаточную степень социализированности и инкультурированности индивида в обществе проживания, которая позволяет ему свободно понимать, использовать и вариативно интерпретировать всю сумму обыденных (неспециализированных) знаний, а отчасти и специализированных, но вошедших в обиход, составляющих норму общесоциальной эрудированности человека в данной среде, сумму правил, образцов, законов, обычаев, запретов, этикетных установок и иных регулятивов поведения, вербальных и невербальных языков коммуницирования, систему общепринятых символов, мировоззренческих оснований, идеологических и ценностных ориентаций, непосредственных оценок, социальных и мифологических иерархий и т.п.»²².

– *Освоение детьми-мигрантами образовательных программ.* В достижении данного ожидаемого результата необходимо создание равных образовательных возможностей для детей-мигрантов в освоении федерального государственного образовательного стандарта общего образования посредством понижения языкового барьера участников

²² Флиер, А.Я. Культурная компетентность личности: между проблемами образования и национальной политики. – URL : <http://ecsocman.hse.ru/data/144/552/1216/016fLIER.pdf>

коммуникативного процесса (ребенок мигрант – ребенок, носитель русского языка), развитие и использование возможностей полиэтнической образовательной среды. В данном случае речь идет о языковой адаптации детей-мигрантов, положительный опыт которой представлен межфункциональной командой по обучению и социализации детей-мигрантов г. Сургута.

Для успешного освоения детьми-мигрантами образовательных программ необходимо использование эффективных методов, форм и технологий образовательного процесса, способствующих социализации и адаптации детей-мигрантов, указанных выше, в частности методы мониторинга и диагностики, педагогического моделирования, стимулирования интереса к учебной деятельности, личностно ориентированные технологии, технологии мультикультурного образования, в соответствии с психологическими, возрастными и национальными особенностями детей-мигрантов в конкретной ситуации, создавшейся в полиэтнической среде конкретной образовательной организации.

– *Воспитание коммуникативной культуры детей-мигрантов, умения общаться с представителями разных культур.* Коммуникативная культура детей-мигрантов характеризуется наличием языковой и коммуникативной грамотности и является главным показателем уровня развития конкретного ребенка-мигранта в современном российском обществе. Процесс социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов в школе должен строиться на принципе диалога культур, являющемся основным в воспитании коммуникативной культуры детей-мигрантов, формировании умения общаться с представителями разных культур.

– *Воспитание толерантного сознания учащихся школы.* Достижение данного результата будет успешным в том случае, если в процессе социализации, адаптации и интеграции работа будет строиться с учетом национально-психологических особенностей обучающихся как представителей разных народов, сосуществующих в одной полиэтнической образовательной среде, совокупности личностно значимых качеств, интегрирующих гуманитарные знания о народах, их истории, культуре, ценностях, этнических особенностях, межличностные отношения с представителями своего и других народов, свойственных им чувств и эмоций, умений творческой деятельности, что в целом позволяет регулировать действия и поступки обучающихся. Толерантность как одна из ценностных ориентаций сложнее всего усваивается сознанием. И успешность воспитания толерантного сознания учащихся школ зависит от того, насколько взрослые, педагоги и родители, демонстрируют уровень сформированности толерантного сознания, чтобы вызвать положительную реакцию обучающихся, детей-мигрантов и русскоязычных детей.

– *Активное включение родителей детей-мигрантов в процесс адаптации к новой языковой среде.* В достижении данного результата педагогам рекомендуется применять в образовательной деятельности вышеуказанные принципы работы с родителями детей-мигрантов, основные этапы и направления взаимодействия образовательной организации и семьи мигрантов, формы работы с родителями детей-мигрантов.

При планировании деятельности по созданию условий социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов рекомендуется учитывать и применять положительную практику межфункциональной команды по обучению и социализации детей-мигрантов г. Сургута, муниципального общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 22 имени Г.Ф. Пономарёва г. Сургута, на базе которой функционирует центр культурно-языковой подготовки детей-мигрантов.

Для успешного достижения вышеизложенного ожидаемого результата требуется активный процесс обучения и практики в течение многих лет.

Изложенные методические рекомендации не претендуют на завершенность и имеют перспективы в изложении содержательного аспекта практических механизмов, необходимых для социализации, социальной, адаптации и интеграции детей-мигрантов и достижения ожидаемых результатов.

Заключение

В последние годы проблема социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов в современной образовательной среде является предметом пристального изучения. Актуальность и востребованность решения данной проблемы подтверждены нормативно-правовой базой федерального, регионального, муниципального уровней, научными исследованиями, разработками учебно-методических пособий, методических рекомендаций для педагогических работников образовательных организаций, которым с учетом новых реалий жизни необходимо совершенствовать свои профессиональные компетентности по созданию условий для социализации, адаптации и интеграции детей-мигрантов.

Представленные методические рекомендации знакомят с механизмами адаптации к новой языковой среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, не владеющих или плохо владеющих русским языком, а также их интеграции в образовательную деятельность на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры; положительной практикой организации образовательной деятельности по обеспечению социальной адаптации детей-мигрантов; эффективными методами, формами и технологиями образовательной деятельности, способствующими социализации и адаптации детей-мигрантов; описанием деятельности педагогов в процессе позитивной социализации детей, для которых русский язык не является родным, принципами работы с родителями детей-мигрантов.

В данных рекомендациях представлен положительный опыт решения проблемы социализации и адаптации детей-мигрантов в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре межфункциональной командой по обучению и социализации детей-мигрантов г. Сургута, муниципального общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 22 имени Г.Ф. Пономарёва г. Сургута, на базе которой функционирует центр культурно-языковой подготовки детей-мигрантов.

Для более подробного изучения рассматриваемой проблемы и повышения профессиональных компетентностей педагогов в ее решении автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования» реализует образовательную программу повышения квалификации «Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов». Основные задачи данной образовательной программы:

- понимание сущности актуальной проблемы социальной и культурной адаптации и интеграции мигрантов, интеграции мигрантов в образовательной среде как социально-психологической проблемы;
- выявление и формирование культурных потребностей детей мигрантов;
- выявление уровня учебной и социально-психологической адаптации детей мигрантов;
- освоение подходов к проектированию, разработке и реализации просветительских программ урочной и внеурочной деятельности обучающихся в целях популяризации научных знаний и культурных традиций;
- создание условий для совершенствования профессиональных, общекультурных, общепрофессиональных компетенций, необходимых для проектирования и организации комплекса мероприятий, повышающих эффективность социальной и культурной адаптации и

интеграции детей мигрантов в образовательных организациях Ханты-Мансийского автономного округа-Югры.

С целью выявления других положительных региональных практик необходимо провести мониторинг деятельности существующих центров по социализации и адаптации, культурно-языковой адаптации детей-мигрантов в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре.

Рекомендуемая литература

1. Адаптация детей мигрантов в школе / Е. Л. Омельченко, Ю. В. Андреева, Лукьянова Е. Л., Г. А. Сабирова, Я. Н. Крупец. – Ульяновск : Издательство Ульяновского государственного университета, 2010. – URL: http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=9063805 9 (дата обращения: 11.04.2019).
2. Балыхина, Т. М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового) : учебное пособие для преподавателей и студентов. – М. : Издательство Российского университета дружбы народов, 2010. –188 с. – URL: <file:///C:/Users/minaevaei/Downloads/mprkn.pdf> (дата обращения: 11.04.2019).
3. Бурундукова, Е. М. Результаты социологического исследования вопросов трудовой миграции на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры / Е. М. Бурундукова, Ю. С. Родь, Л. С. Хромцова // Вестник Югорского государственного университета. – 2017. – Выпуск 3 (46). – С. 29-35. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rezultaty-sotsiologicheskogo-issledovaniya-voprosov-trudovoy-migratsii-na-territorii-hanty-mansiyskogo-avtonomnogo-okruga-yugry> (дата обращения: 11.04.2019).
4. Выдрина, Г. А. Организации процесса социокультурной адаптации детей мигрантов: учебно-методическое пособие / авт.-сост. Г. А. Выдрина. – Ханты-Мансийск : Редакционно-издательский отдел АУ ДПО ХМАО – Югры «Институт развития образования», 2012. – 130 с.
5. Гуляева, А. Н. Социокультурная адаптация детей мигрантов / А. Н. Гуляева. – URL: http://psyedu.ru/files/articles/2295/pdf_version.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
6. Доклад о наркоситуации в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре в 2017 году. – URL: <https://admroyk.ru/preduprezhdenie-i-likvidatsiya-chs/pamyatki/11167-doklad-o-narkosituatsii-v-khanty-mansijskom-avtonomnom-okruge-yugre-v-2017-godu.html> (дата обращения: 11.04.2019).
7. Жукова, И. А. Правовое положение детей мигрантов в Российской Федерации / И. А. Жукова // Духовная ситуация времени. Россия XXI век. Экономика и право. – № 2. – 2015. – URL: http://xn--21-flcmz.xn--80aa3akelis.xn--c1avg/assets/zhukova_pravovoe_polozhenie_detey_migrantov.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
8. Засыпкин, В. П. Методология и методика конкретно-социологического исследования проблем обучения и социальной адаптации детей-мигрантов в ХМАО – Югре : научно-методическое пособие / В. П. Засыпкин, Г. Е. Зборовский, Е. А. Шуклина. – Сургут : РИО СурГПУ, 2012. – 95 с. – URL: <http://imc.admsurgut.ru/win/download/1774/> (дата обращения: 11.04.2019).
9. Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утв. Президентом РФ от 13 июня 2012 г.). – URL: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70088244/#ixzz5CpuWDbxU> (дата обращения: 11.04.2019).
10. Крысько, В. Г. Этническая психология : учеб. пособие для студ. высш. учебн. Заведен. / В. Г. Крысько. – М. : Академия, 2008. – 320 с. – URL:

- http://nsk.jagannath.ru/users_files/books/Krysko_Etni4eskaya_psihologiya.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
11. Леденева, В. Ю. Социальная адаптация и интеграция мигрантов в современном российском обществе : монография / В. Ю. Леденева. – М., 2014. – 144 с. – URL: file:///C:/Users/minaevaei/Downloads/IKD_TEXT.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
12. Малахов, В. С. Интеграция мигрантов: европейский опыт и перспективы России : рабочая тетрадь / В. С. Малахов; гл. ред. И. С. Иванов. – М. : Спецкнига, 2014. – 24 с. – URL: <http://russiancouncil.ru/upload/WP12Migration-Ru.pdf> (дата обращения: 11.04.2019).
13. Методика обучения русскому языку как неродному : учебное пособие / под ред. И.П. Лысаковой. – М. : Русайн, 2015. – 160 с. – URL: <http://kiro46.ru/docs/lisakova.pdf> (дата обращения: 11.04.2019).
14. Минаева, Е. И. Формирование духовно-нравственной культуры студентов в полиэтнической среде учреждения среднего профессионального образования (на основе преподавания дисциплин гуманитарного цикла) / Е. И. Минаева : монография. – М : Библиоглобус, 2016. – 258 с.
15. Мурсалиев, А. О. Актуальные вопросы адаптации и интеграции мигрантов / А. О. Мурсалиев. – URL: <http://komitet2-4.km.duma.gov.ru/Stati1/item/18584> (дата обращения: 11.04.2019).
16. Основы социокультурной интеграции и адаптации : учебное пособие / сост.: Попов М. Е., Попова С. В. – Ставрополь : Изд-во СКФУ, 2015. – 121 с. – URL: <http://scienceport.ru/upload/medialibrary/be7/be76490afc71980aa24cd70fe116fc38.pdf> (дата обращения: 11.04.2019).
17. Путин, В. В. Россия – национальный вопрос. – URL: http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1_national.html (дата обращения: 11.04.2019).
- file:///C:/Users/minaevaei/Downloads/1khukhlaev_o_e_chibisov_m_yu_red_tekhnologii_psihologichesko.pdf (дата обращения: 22.08.2018).
18. Русский язык как неродной: новое в теории и методике : материалы IV междунар. науч.–метод. конф. (Москва, 16 мая 2014 г.) / ред. кол.: М. С. Берсенева и др. – Вып. 4. – Чебоксары : ЦНС «Интерактив плюс», 2015. – 372 с. – URL: <https://interactive-plus.ru/e-publications/e-publication-171.pdf> (дата обращения: 11.04.2019).
19. Сигнаевская, О. Р. Модель российской школы XXI века : философия образования, культуры и менеджмента / О. Р. Сигнаевская // Управление непрерывным образованием : структура, содержание, качество : сб.науч. ст. VI межд. науч.-практ. конф.; под науч. ред. А. А. Симоновой, Э. Э. Сыманюк, М. Г. Синяковой, Л. Ю. Шемятихиной; под общ. ред. Л. Ю. Шемятихиной; англ. пер. О. А. Ширинкина; ГОУ ВПО «УрГПУ». – Екатеринбург, 2008. – С. 25-27.
20. Создание условий для социальной и культурной адаптации и интеграции детей мигрантов: методические рекомендации / авт.-сост. Е. И. Минаева ; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2018. – 46 с. – URL : <http://www.iro86.ru/index.php/zhurnaly/metodicheskie-rekomendatsii-posobiya/v-pomoshch-uchitelyam-predmetnikam/2018-v-pomoshch-uchitelyam-i-predmetnikam> (дата обращения: 11.04.2019).
21. Социокультурная и языковая адаптация детей-мигрантов: практ. пособие / сост. : Е. А. Шамонова, Е. В. Мельник. – Сургут : Изд-во бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», 2017. – 68 с. – URL: <http://xn--c1aejfhjgfh0c.xn-->

- p1ai/sites/default/files/sociokulturnaya_i_yazykovaya_adaptaciya_detey-migrantov.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
22. Технологии психологического сопровождения интеграции мигрантов в образовательной среде : учебно-методическое пособие для педагогов-психологов. / под ред. О. Е. Хухлаев, М. Ю. Чибисова. – М. : МГППУ, 2013. – 273 с. – URL: file:///C:/Users/minaevaei/Downloads/1khukhlaev_o_e_chibisov_m_yu_red_tekhnologii_psikhologichesko.pdf (дата обращения: 11.04.2019).
23. Учебно-методический комплекс по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента для использования в работе с обучающимися по образовательным программам начального общего образования. – М., 2016. – URL : http://imc.admsurgut.ru/metod-kabinet/inf_met_mat/ (дата обращения: 11.04.2019).
24. Учебно-методический комплекс по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента для использования в работе с обучающимися по образовательным программам основного общего образования. – М., 2016. – URL : <http://docplayer.ru/78429395-Uчебno-metodicheskiy-kompleks-po-russkomu-yazyku-dlya-uchiteley-rabotayushchih-v-usloviyah-dvuyazychnoy-obrazovatelnoy-sredy-s-uchetom.html> (дата обращения: 11.04.2019).
25. Фролова, Т.Я. Русский язык в рисунках и схемах / Т.Я. Фролова. – Симферополь 2012. – 52 с. – URL: <https://nashol.com/20181028104818/russkii-yazik-v-risunkah-i-shemah-frolova-t-ya-2012.html> (дата обращения: 11.04.2019)
26. Фролова, Т.Я. Грамотность за 12 занятий : Русский язык / Т.Я. Фролова. – Симферополь, 2004. – 64 с. – URL: <https://nashol.com/2011060655439/gramotnost-za-12-zanyatii-russkii-yazik-frolova-t-ya.html> (дата обращения: 11.04.2019)

Приложения

Приложение 1

Диагностика определения социально-психологической адаптации детей-мигрантов²³

Схемы изучения социально-психологической адаптации ребенка-мигранта в школе по
Э.М. Александровской (экспертная оценка учителя)

Цель: методика предназначена для выявления эффективности учебной деятельности, успешности усвоения норм поведения и социальных контактов, эмоционального благополучия у школьников 1 – 5 классов.

Инструкция: выберите утверждение, наиболее точно отражающее состояние ребенка на данный момент и занесите баллы в таблицу.

1-я шкала «Учебная активность»

5 баллов – активно работает на уроке, часто поднимает руку и отвечает правильно.

4 балла – на уроке работает, правильные и неправильные ответы чередуются.

3 балла – редко поднимает руку и правильно отвечает.

2 балла – учебная активность на уроке носит кратковременный характер, часто отвлекается, не слышит вопроса.

1 балл – пассивен на уроке, не отвечает у доски, переписывает с доски готовое.

0 баллов – учебная активность отсутствует (не включается в учебный процесс).

2-я шкала «Усвоение знаний»

5 баллов – правильное, безошибочное выполнение всех школьных заданий.

4 балла – небольшие поправки, единичные ошибки.

3 балла – редкие ошибки, слова с пропуском букв, их заменой.

2 балла – плохое усвоение материала по одному из основных предметов, обилие ошибок.

1 балл – частые ошибки, неаккуратное выполнение заданий, много исправлений и зачеркиваний.

0 баллов – плохое усвоение программного материала по всем предметам, грубые ошибки, большое их количество.

3-я шкала «Поведение на уроке»

5 баллов – сидит спокойно, выполняет все требования учителя.

4 балла – выполняет требования учителя, но иногда отвлекается на короткое время.

3 балла – изредка поворачивается, обменивается репликами с товарищами.

2 балла – часто наблюдается скованность в движениях, позе, напряженность в ответах.

1 балл – выполняет требования учителя частично, отвлекается на посторонние занятия, вертится или постоянно разговаривает.

0 баллов – не выполняет требования учителя, большую часть урока занимается посторонними делами (преобладают игровые интересы).

4-я шкала «Поведение на перемене»

²³ Центр культурно-языковой адаптации детей на базе МБОУ СОШ № 22 г. Сургута / <http://school22.admsurgut.ru/soprovozhdenie-detej>

5 баллов – высокая игровая активность, охотно участвует в подвижных коллективных играх.
4 балла – активность выражена в малой степени, предпочитает чтение книг, спокойные игры.
3 балла – активность ограничиваются занятиями, связанными с подготовкой к следующему уроку.
2 балла – не может найти себе занятие, переходит от одной группы детей к другой.
1 балл – пассивен, скованные движения, избегает других детей.
0 баллов – часто нарушает нормы поведения, мешает ребятам играть, кричит, не реагирует на замечания, бегаёт.

5-я шкала «Взаимоотношения с одноклассниками»

5 баллов – общительный, легко контактирует с детьми.
4 балла – сам инициативы в общении не проявляет, но легко вступает в контакт, когда к нему обращаются другие дети.
3 балла – сфера общения ограничена, контактирует только со знакомыми детьми.
2 балла – предпочитает находиться рядом с детьми, но не вступает с ними в контакт.
1 балл – замкнут, изолирован от других детей, предпочитает находиться один, другие дети равнодушны к нему.
0 баллов – проявляет негативизм по отношению к детям, постоянно ссорится и обижает их, другие дети его не любят.

6-я шкала «Отношение к учителю»

5 баллов – проявляет дружелюбие по отношению к учителю, стремится понравиться ему, после урока часто подходит к нему, общается с ним.
4 балла – дорожит хорошим мнением учителя о себе, стремится выполнять все его требования, в случае необходимости сам обращается к нему за помощью.
3 балла – старательно выполняет требования учителя, но за помощью обращается чаще к одноклассникам.
2 балла – выполняет требования учителя, формально заинтересован в общении с ним, старается быть незамеченным.
1 балл – избегает контакта с учителем, при общении с учителем теряется, говорит тихо.
0 баллов – общение с учителем приводит к отрицательным эмоциям, плачет при малейшем замечании.

7-я шкала «Эмоциональное благополучие»

5 баллов – хорошее настроение, часто улыбается, смеется.
4 балла – спокойное эмоциональное состояние.
3 балла – эпизодические проявления сниженного настроения.
2 балла – отрицательные эмоции: тревожность, огорчение, обидчивость, вспыльчивость.
1 балл – отдельные депрессивные проявления слез без причин, агрессивные реакции.
0 баллов – преобладание депрессивного состояния, агрессия проявляется и в отношениях с детьми, и в отношениях с учителем.

**Социально-психологическая адаптация учащихся в школе
(экспертная оценка учителя)**

Класс _____ 20__ – 20____ учебный год

№ п/п	Ф.И.О учащегося	Учебная активность	Освоение знаний	Поведение на уроке	Поведение на перемене	Отношения с одноклассниками	Отношение к учителю	Эмоциональное благополучие	Итоговый балл
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									

Обработка результатов:

22 – 35 баллов – зона адаптации (высокий уровень адаптации)

15 – 21 балл – зона неполной адаптации (средний уровень адаптации)

14 – 0 – зона дезадаптации (низкий уровень адаптации, дезадаптация)

Схема изучения социально-психологической адаптации ребенка к школе по методике
«Экспертная оценка родителей» авт.: В.И. Чирков, О.Л. Соколова, О.В. Сорокина

Ф.И. ребенка _____ Класс _____

Ф.И.О. родителя _____

Инструкция: выберите утверждение, наиболее точно отражающее состояние ребенка на данный момент.

I шкала «Успешность выполнения школьных заданий»

А) Правильное безошибочное выполнение школьных заданий.

Б) Небольшие пометки, единичные ошибки.

В) Редкие ошибки, связанные с пропуском букв или их заменой.

Г) Плохое усвоение материала по одному из основных предметов, обилие ошибок: частые ошибки, неаккуратное выполнение заданий.

Д) Плохое усвоение программного материала по всем предметам.

II шкала «Степень усилий, необходимых ребёнку для выполнения школьных заданий»

А) Ребенок работает легко, свободно, без напряжения.

Б) Выполнение школьных заданий не вызывает у ребёнка особых затруднений.

В) Иногда работает легко, в другое время проявляет упрямство, выполнение заданий требует некоторого напряжения для своего завершения.

Г) Выполнение школьных заданий требует от ребёнка определённой степени напряжения.

Д) Ребёнок отказывается работать, может плакать, кричать, проявлять агрессию.

III шкала «Самостоятельность ребёнка при выполнении школьных заданий»

- А) Ребёнок сам справляется со школьными заданиями.
- Б) Работает самостоятельно, почти не обращаясь к помощи взрослого.
- В) Иногда обращается за помощью, но чаще выполняет задания сам.
- Г) Ребёнок мог бы справляться со школьными заданиями самостоятельно, но предпочитает делать их с помощью взрослого.
- Д) Для выполнения ребёнком школьных заданий требуется инициатива, помощь и постоянный контроль со стороны взрослого.

IV шкала «Настроение, с которым ребёнок идёт в школу»

- А) Ребёнок улыбается, смеётся, с хорошим настроением идёт в школу.
- Б) Спокоен, деловит, нет проявлений сниженного настроения.
- В) Иногда бывают проявления сниженного настроения.
- Г) Случаются проявления отрицательных эмоций: тревожность, огорчение, иногда страх; обидчивость, вспыльчивость, раздражительность.
- Д) Преобладание депрессивного настроения или агрессии (вспышка гнева, злости).

V шкала «Взаимоотношения с одноклассниками»

- А) Общительный, инициативный, легко контактирует с детьми, у него много друзей, знакомых.
- Б) Малоинициативен, но легко вступает в контакт, когда к нему обращаются дети.
- В) Сфера общения несколько ограниченная: общается только с некоторыми ребятами.
- Г) Предпочитает находиться рядом с детьми, но не вступать с ними в контакт.
- Д) Замкнут, изолирован от других детей, предпочитает находиться в одиночестве.

VI шкала «Общая оценка адаптированности ребёнка»

- А) Высокий уровень адаптированности.
- Б) Уровень адаптированности выше среднего.
- В) Средний уровень адаптированности.
- Г) Уровень адаптированности ниже среднего.
- Д) Низкий уровень адаптированности.

**Схема изучения социально-психологической адаптации ребенка к школе
(экспертная оценка родителей*)**

Класс _____ 20__ – 20__ учебный год.

Ф.И. учащегося	Успешность выполнения домашнего задания	Степень усилий для выполнения домашнего задания	Самостоятельность при выполнении домашнего задания	Настроение ребенка, с которым идет в школу	Отношения с одноклассниками	Общая оценка адаптивности	Итоговый балл

*Ответы родителей заносятся в таблицу

Обработка результатов:

А) 5 баллов;

Б) 4 балла;

В) 3 балла;

Г) 2 балла;

Д) 1 балл.

19-30 баллов – зона адаптации (высокий уровень);

13-18 баллов – зона неполной адаптации (средний уровень);

0-12 баллов – зона дезадаптации (низкий уровень, дезадаптация).

Приложение 2

Дневник сопровождения²⁴

учащегося _____ класса _____ МОУ СОШ № _____

Личный лист

учащегося _____ класса _____ МОУ СОШ № _____

Фамилия, имя, отчество полностью _____

Адрес регистрации _____

Адрес фактического проживания _____

Вид собственности _____

Домашний телефон _____

<i>Сведения об учащемся</i>	
Дата рождения	
Место рождения	
Статус учащегося (р/г, без р/г, гражданин России нерусской национальности)	
С какого возраста проживает в Сургуте	
Откуда приехал	
Национальность, родной язык	
Степень владения родным языком	
Степень владения русским языком	
Обучался ли русскому языку на Родине	
Нуждается ли в дополнительных занятиях по русскому языку	
Увлечения, хобби	
Телефон мобильный	
Физические показания (здоров, заболевания)	

²⁴ Центр культурно-языковой адаптации детей на базе МБОУ СОШ № 22 г. Сургута / <http://school22.admsurgut.ru/soprovozhdenie-detej>

Поручение в классе	
Участие в работе НОУ, других школьных организаций	

Сведения о семье	
Статус семьи (полная, неполная, многодетная)	
Сколько детей	
Сведения о детях (Ф.И., год рождения, где учатся, класс)	
Кто ещё проживает вместе с семьёй	
Доход семьи (прожиточный минимум, ниже минимума, выше минимума)	
Сведения о родителях	
Отец	
Ф.И.О. отца (полностью)	
Национальность, родной язык	
Телефоны (мобильный, рабочий)	
Образование	
Место работы, должность	
Степень владения русским языком	
Увлечения, хобби	
Другие сведения	
Мать	
Ф.И.О. матери (полностью)	
Национальность, родной язык	
Телефоны (мобильный, рабочий)	
Образование	
Место работы, должность	
Степень владения русским языком	
Увлечения, хобби	
Другие сведения	

Трудности в обучении учащегося

Ф. И. учащегося _____

Класс _____

Группа _____

№ п/п		Педагог-психолог	Социальный педагог	Логопед	Учитель русского языка	Классный руководитель
1.	Трудности, испытываемые при обучении					
2.	Рекомендации специалистов					

3.	<i>Результаты деятельности</i>					

Какие дополнительные занятия посещает			
Доп. занятия согласно учебному плану			
<i>Название</i>	<i>День занятия</i>	<i>Время занятия</i>	<i>Ф.И.О. учителя</i>
1.			
2.			
3.			
Платные услуги			
<i>Название</i>	<i>День занятия</i>	<i>Время занятия</i>	<i>Ф.И.О. учителя</i>
1.			
2.			
3.			
Индивидуально-групповые занятия по выбору			
<i>Название</i>	<i>День занятия</i>	<i>Время занятия</i>	<i>Ф.И.О. учителя</i>
1.			
2.			
3.			
4.			
Дополнительное образование (кружки, секции и т.д.)			
<i>Название</i>	<i>Учреждение</i>	<i>День занятия</i>	<i>Время занятия</i>
1.			
2.			
3.			
4.			

Личные достижения

учащегося _____ класса _____ МОУ СОШ №

во внеурочной деятельности

(2014 – 2015 учебный год)

<i>№</i>	<i>Наименование конкурса</i>	<i>Категория участников (общие, коллективные, индивидуальные)</i>	<i>Уровень проведения (международный, федеральный, региональный, муниципальный)</i>	<i>Результат (год, Ф.И., наградной документ, место/степень/участие)</i>
Участие в научно-исследовательской конференции «Шаг в будущее»				
Участие в конкурсах				

Участие в олимпиадах				

Приложение 3

**Примерные тексты произведений национальных литератур для комплексного анализа
в классах с детьми-мигрантами основной и старшей школы
(автор-составитель – Минаева Е.И.)**

1. Раздел «Культура речи. Стилистика»

А) Самая большая це(н,нн)ость народа – это язык, – язык, на котором он пиш_т, говорит, дума_т. Думает! Это надо понять досконально, во всей многозначности и многозначительности этого факта. Ведь это значит, что вся с_знательная жизнь человека проходит через родной ему язык. Эмоц_и, ощущения – только окрашивают то, что мы дума_м, или подталкивают мысль в каком-то отношении, но мысли наши все формулируются языком.

Вернейший способ узнать человека – его умстве(н,нн)ое развитие, его моральный облик, его характер – прислушат_ся к тому, как он говорит.

Если мы замеча_м манеру человека себя держать его походку его поведение и по ним судим о человеке иногда впрочем ошибочно, то язык человека гораздо более точный показатель его человеческих качеств его культуры.

Итак, есть язык народа, как показатель его культуры, и язык отдельного человека, как по-казатель его личных качеств, качеств человека, который пользуется языком народа.

Я хочу писать не о русском языке вообще, а о том, как этим языком пользу_тся тот или иной человек.

О русском языке как о языке народа писалось много. Это один из соверше(н,нн)ейших языков мира, язык, развивавшийся в течени_ более тысячелетия, давший в XIX веке луч_шую в мире литературу и поэзию. Тургенев говорил о русском языке – «...нельзя верить, чтобы такой язык (не)был дан великому народу!» (Д.С. Лихачев)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. О каком качестве речи говорит Д.С. Лихачев?
4. Основные средства выразительности, используемые поэтом.
5. Определить лексическое значение слов «культура» и «речь».
6. Какой словарь использовали?
7. Выписать слова с пропущенными орфограммами.
8. Выписать предложение, выделенное курсивом, и расставить знаки препинания.
9. Прочитать одну из статей Д.С. Лихачева и выразить свое мнение на поднятую в ней проблему.
10. Написать сочинение-рассуждение «Самая большая ценность моего народа» (возможно и устное рассуждение).

Б) Семь красавиц (фрагмент)

Тот, кто стражем сокрове(н,нн)ых перлов тайны был,
Ро(с,сс)ыпь новую сокровищ_ в жемчугах ра(з,с)крыл.
На весах небес две чаши есть. И на одной
Чаше – камни р_вновся, жемчуг – на другой.
А двуцветный мир то жемчуг получает в дар
Из небесных чаш_, то – камня павшего удар.
Таково потомство шахов. Перлом забл_стать
Может шахский сын – и камнем тусклым может стать.
Не во всем отцу подобен сын и не всегда.
И жемчуж_ну р_ждает камень иногда.
Дан такой пример был в прошлом, в поученье нам, –
Ездигирд был грубым камнем, жемчугом – Бахрам.
Тот – к_рал, казнил, а этот од_рял добром, –
Был булыжник рядом с перлом, острый шип с плодом.
Тем, кто в кровь о тот булыжник ноги разб_вал,
Сын его для исц_ленья свой бальзам давал (Низами).

Задания к тексту

1. Доказать, что это текст.
2. Тема текста.
3. Основная мысль текста.
4. Средства выразительности, используемые поэтом.
5. Списать текст, вставить пропущенные орфограммы.
6. Определить тип речи.
7. Вид связи между предложениями.
8. Определить лексическое значение выражения **лирические газели**.
9. Определить этимологию слова **гуманист**.
10. Написать сочинение-рассуждение о жизни и творчестве Низами.

В) До нашего врем_ни дошло не более 2000 строк из произведений Рудаки. Сохр_нвшиеся стихи свидетельствуют о его высоком маст_рстве во всех поэтических жанрах той эпохи. Он писал торжестве(н,нн)ые оды, лирические газели, большие дидактические поэмы (сборник известных басен из цикла «Камила и Димна» и др.), сатирические стихи и траурные посв_щения. Рудаки не был пр_дворным одописцем обычного типа. Его оды начинаются с ярких описаний пр_роды восп_вания радостей жизни и любви разума и знаний благородства и жизненных невзгод почитания человека и его труда.

У поэта почти отсутствуют религиозные мотивы. На многих стихах л_жит печать глубокого филосо_ского раздумья. Своим творчеством Рудаки зал_жил основы всей таджикско(персидской) поэзии выр_ботал основные жанры и жанровые формы; в его стихах выкроста(л,лл)изовались почти все поэтические размеры и системы образов. Стихи поэта стали образцом для последующих поколений таджик(?)их поэтов. Рудаки – призна(н,нн)ый основоположник классической поэзии которая, распространившись в X–XV вв. среди таджиков и персов дала миру таких корифеев, как Фирдоуси, Хайям, Саади и др. Классики этой поэзии любовно вспоминали Рудаки считая его своим учителем (Абу Абдаллах Джафар Рудаки).

Задания к тексту

1. Списать, вставить пропущенные орфограммы и недостающие знаки препинания.
2. Доказать, что это текст.
3. Тема текста.
4. Основная мысль текста.
5. Определить тип речи.
6. Определить стиль речи. Аргументировать ответ.
7. Средства выразительности, используемые поэтом.
8. Что такое **язык фарси, музыкант-рапсод, рубай?**
9. Этимология слова **ода**.
10. Прочитать стихи поэта и выразить свое мнение о них.

Г) Коротко о себе (из автобиографии А.А. Ахматовой)

Я р_дилась 11 (23) июня 1889 года под Одессой (Большой Фонтан). Мой отец был в то время отставной инженер(механик) флота. Годовалым ребенком я была перевезе(нн,н)а на север – в Царское Село. Там я прожила до шес_надцати лет.

Мои первые воспоминания – царскосельские: зеленое, сырое великолепие парков, выгон, куда меня в_дила няня, ипподром, где скакали маленькие пестрые лошадки, старый вокзал и нечто другое, что вошло (в)последстви_ в «Царскосельскую оду».

Каждое лето я проводила под Севастополем, на берегу Стрелецкой бухты, и там подружилась с морем. Самое сильное впеч_тление этих лет – древний Херсонес, около которого мы жили.

Читать я училась по азбуке Льва Толстого. В пять лет, слушая, как учительница зан_малась со старшими детьми, я тоже начала говорить (по)французски. Первое стихотворение я написала, когда мне было оди(н,нн)адцать лет. Стихи начались для меня не с Пушкина и Лермонтова, а с Державина («На рождение порфиородного отрока») и Некрасова («Мороз, Красный нос»). Эти вещи знала (на)изусть моя мама.

Задания к тексту

1. Доказать, что это текст.
2. Тема текста.
3. Основная мысль текста.
4. Определить тип речи.
5. Определить жанр деловой речи.
7. Выразительные средства, используемые поэтом.
8. Вид связи между предложениями.
9. История псевдонима **Ахматова**.
10. Написать свою автобиографию.

2. Раздел «Фонетика. Графика. Орфоэпия»

А) В моем сердце вся природа

В моем сердце вся природа
 Добрый нрав и ум народа
 Что ветвят_ся как деревья
 Полны света и доверья.
 Как бере_ка золотая
 Я свечусь на склоне лета –
 Н_чего я не скрываю

Мне(б) успеть отдать все это
Все вернуть земле и детям
Перетеч_ в сердца и души
Нет на свете доли хуже
Чем отдать всё это смерти (М.К. Волдина-Вагатова)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые поэтом.
4. Выполнить транскрипцию слов, разделить их на слоги: **сердце, березка, ничего, отдать, ветвятся, золотая.**
5. Выполнить фонетический разбор слова **деревья.**
6. Списать текст, вставить пропущенные орфограммы и знаки препинания.
7. Расставить логическое ударение в тексте.
8. Разделить текст на речевые такты.
9. Подготовить стихотворение М.К. Вагатовой наизусть.
10. Написать сочинение-рассуждение «Моя родословная» (возможно и устное рассуждение).

Б) Дума

Проход_т дни... проход_т ночи;
Прошло и лето; шелест_т
Лист пожелт_вший; гаснут очи;
Заснули думы; сердце спит.
Заснуло всё... (Не)знаю я –
Живёшь ли ты, душа моя?
Бе_страстно я гляжу на свет,
И нету слёз, и смеха нет!

И доля где моя? Судьбою
Знать не дано мне н_какой...
Но если я благой не стою,
Зачем (не)выпало хоть злой?
Не дай о Боже! – как во сне
Блуждать... остынуть сердцем мне.
Гнилой колодой на пут_
Лежать меня не попусти.

Но жить мне дай, Творец небесный –
О дай мне сердцем, сердцем жить!
Что(б) я хвалил твой мир чудесный
Что(б) мог я ближнего любить!
Страшна (не)воля! Тяжко в ней.
На воле жить – и спать, – страшней.
Прожить ужас_но без следа,
И смерть и жизнь – одно тогда (Т.Г. Шевченко).

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые поэтом.
4. Выполнить транскрипцию слов, разделить их на слоги: **чтоб, живешь, бесстрашно, мог, ближнего.**
5. Выполнить фонетический разбор слова **моя**
6. Расставить ударение в словах.
7. Списать слова с пропущенными орфограммами.
8. Определить норму произношения слова **что(б).**
9. Факты из биографии Т.Г. Шевченко.
10. Написать сочинение-рассуждение «Что такое судьба?» (возможно и устное рассуждение)

В) Молодость

Молодость со мной и не простилась,
Даже и руки не подала.
До чего горда, скажи на милость,-
Просто повернулась и ушла.

Только я, чудак, дивясь чему-то,
Помахал рукою ей вослед,-
То ль просил вернуться на минуту,
То ль послал признательный привет.

Брос_ла меня в пути (не)глядя
Уп_рхнула легк_м в_терком
Проведя как на озерн_й глад_
Б_р_зды м_рщин на лбу моем.

И стоял я долго на поляне,
Чувствуя стеснение в груди:
Молодость, как этот лес в тумане,
Далеко осталась позади... (М. Джалиль)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые поэтом.
4. Определить фонетические средства выразительности: **аллитерации, ассонанса.**
5. Выполнить транскрипцию первой строфы.
6. Расставить ударение в словах: **не подала, горда, борозды.**
7. Списать 3 строфу, расставить знаки препинания.
8. Выписать слова, произношение и написание которых совпадает.
9. Основная тема цикла стихов М. Джалиля «Моабитская тетрадь».
10. Написать сочинение-рассуждение «Легко ли быть молодым?» (возможно и устное рассуждение)

3. Раздел «Лексика. Фразеология»

А)... Пробуждаясь, каждый раз он поднимал глаза и крестился на икону, а потом долго и молча смотрел на нее. Ежеутренне он словно проходил по трем мирам: из мира сновидений перебирался в мир Божьей Матери, а оттуда – в мир людей. И в Божьем мире пребывал ровно столько, чтобы получить необходимые силы для продолжения жизни на земле в эти смутные времена. После он долгим взглядом обводил дом, как бы заново открывая мир людей, и снова закрывал глаза, молча слушал. Слушал неведомый и странный мир остяков. По голосам он теперь узнавал всех домочадцев. Хозяйка дома, хозяин дома, дети. На улице лают собаки. Олени хрустят снегом, стучат копытами, вороны радостно каркают. На улице весна, звенит капель, там солнце – солнце, похожее на Божью Матерь. На Божью Матерь в золотом окладе.

Больше всего его занимала икона. Как она попала сюда? Зачем язычникам православная икона? У них же свои боги, размышлял он.

С Бож_ей Матери он перевел глаза на хозяйку. Она сидела в своем углу и держа на правом бедре младенца к_рмила его грудью. Г_лова ее с ровным пробором ч_рных волос сплете(н,нн)ых в две косы пр_крытых цв_тастым платком была высоко поднята. Со строгим и непроницаемым выр_жением она см_трела на тихо бормоч_щий в чувале огонь. С_дела она неподвижно словно была высече(нн,н)а из камня. Потом когда младенец оставил грудь и ш_вельнулся она очнулась от своих потае(н,нн)ых мыслей чуть заметно улыбнулась огню за тепло и скл_нила голову над дитя повернув его лицом к очагу. С живою любовью и нежностью она глядела на него. В это мгновение она точь(в)точь напомнила Бож_ю Матерь с иконы в золотом окладе она была так(же) красива и добра. Но пром_лькнуло мгновение и она чмокнула дитя в щечку и осторожно встр_хнув поставила на ноги...

(Е.Д. Айпин «Божья мать в кровавых снегах»)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Основные средства выразительности, используемые писателем.
4. Определить лексическое значение слов: **ежеутренне, остяки, капель, (в) окладе, чувал, очаг.**
5. Подобрать синонимы к словам: **пробуждаясь, перебирала, смутные (времена), неведомый, потаенных (мыслей).**
6. Выписать примеры слов, употребленных в переносном значении.
7. Списать последний абзац, вставить пропущенные орфограммы и знаки препинания.
8. Объяснить значение выражения **смутные времена.**
9. История создания романа Е.Д. Айпина «Божья мать в кровавых снегах».
10. Написать сочинение-рассуждение «Духовно-нравственные проблемы в романе» (возможно и устное рассуждение)

Б) Книга

Когда душа измучит_ся в борьбе,
Когда я (не)навистен сам себе,
Когда я места в мире не найду
И, ут_мясь, проклят_е шлю судьбе;
Когда за г_рем - горе у дверей
И ясный день (не)настной тьмы темней;
Когда в печал_ белый свет не мил,
Когда не станет сил в душе моей, -

Тогда я в книгу устр_мляю взгляд,
Нетле(н,нн)ые страницы шелестят.
Я исц_лен, я счас_лив, я живу.
Я пью тебя, отрада из отрад.
И слово, мной прочтенное, тогда
Встает как путеводная звезда,
Бе_страшно сердце, радос_на душа,
И суета вседневная чужда.
И, вновь рожденный чистою мечтой,
«Спасибо» г_ворю я книге той.
И, распрямленный верою в себя,
Я вдаль гляжу с надеждою св_той (Г. Тукай).

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые поэтом.
4. Определить лексическое значение выражений **белый свет, путеводная звезда**.
5. Списать текст, вставить пропущенные орфограммы.
6. Выписать из текста синонимы.
7. Подчеркнуть как члены предложения обособленные определения.
8. Определить этимологию слова **спасибо**.
9. Анализ стихотворения Г. Тукая (на выбор).
10. Написать сочинение-рассуждение «Что для меня является путеводною звездой?» (возможно и устное рассуждение)

В)...Русский человек нам дорог не только потому, что он русский, но, прежде всего, потому что мы вид_м в нем н_сителя лучших передовых традиц_й своей эпохи. Русский язык стал для нас вторым родным языком. Русскую литературу мы восприн_маем как свою собственную. Она помогла нам писать лучше сильнее писать точнее конкретнее выр_зительнее изл_гать мысли и чувства. Мы стали мыслить шире стали чу_ствовать глубже. Она нас познакомила с замечательными образцами (не)известных нам жанров. Горская поэзия пр_обрела новые черты: ее музыкальность об_гатилась словесной живописью умением создавать выр_зительные, реалистические картины. В русской литературе горцы видели не только русского человека, русский характер, но и самих себя свою судьбу свои мысли и чаяния. В русской литературе наш народ нашел правду о себе. Некоторые писатели не разобрались еще в том что такое нац_ональное, а что такое, я бы не сказал нац_оналистическое, а что-то сугубо мещанское местное аульское ограниченное...

(Р.Г. Гамзатов «Истоки нашей жизни – крылья нашего полета»)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Определить лексическое значение слов:

плеоназм

тавтология

4. Выписать примеры тавтологии.

5. Будут ли данные примеры лексическими ошибками? С какой целью поэт строит так свою речь?
6. Списать текст, вставить пропущенные орфограммы и недостающие знаки препинания.
7. Выписать из текста паронимы.
8. Определить лексическое значение слова **мещанское**.
9. Факты из биографии Р. Гамзатова. Подготовить выразительное чтение стихов Р. Гамзатова и выразить свое мнение о них.
10. Сочинение-рассуждение «Истоки моей жизни» (возможно и устное рассуждение)

4. Раздел «Морфемика и словообразование»

Признание Ханты-Мансийску

Ханты-Мансийск любимый, здравствуй,
Свое признание я принес:
С тобой обрел любовь и счастье,
С тобой познал удары гроз.

Сиянью радуги впервые
Здесь удивились сыновья.
И эти берега крутые
Воспел давно в поэме я.

С Иртышской кручи в день хрустальный
Мне открываются века:
И Меньшикова взгляд прощальный,
И в стрелах струги Ермака.

(Не)отдел_м от всей Росси_
Ее тревог ее забот.
Ты с каждым годом все кр_сивей
Тебя мой город слава ждет.

Ханты-Мансийск любимый здравствуй
Свяще(н,нн)ых кедрочей приют
Они в твоей душевн_й власти
Они о будущ_м поют (Тарханов А.С.).

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые поэтом.
4. Определить способ словообразования: **Ханты-Мансийск, Удары, Иртышской, кедрочей, открываются, (о) будущем, впервые**.
5. Определить лексическое значение **струги (Ермака)**.
6. Составить словообразовательную цепочку **удивились**.
7. Списать последние две строфы, вставить пропущенные орфограммы и знаки препинания.
8. Выписать глаголы, выполнить морфемный разбор.

9. Основные темы стихов А.С. Тарханова.

10. Написать сочинение-рассуждение «Письмо жителям Ханты-Мансийска» (возможно и устное рассуждение).

5. Раздел «Морфология и орфография»

Белый п_роход удалялся. Уже не различить было в б_нокль его труб. Скоро он скро_тся из виду. Мальчику теперь пора было пр_думать конец своего плаванья на отцовском п_роходе. Все получилось хорошо, а вот конец не удавался. Он мог легко представить себе, как он превращает_ся в рыбу, как плывет по реке к озеру, как встречается ему белый пароход, как он встречается с отцом. И все, что рассказывает он отцу. Но дальше дело не клее_лось. Потому что вот, к примеру, уже виден берег. П_роход направляется к пристан_ . Матросы готовятся сходить на берег. Они пойдут по домам. Отцу тоже надо уходить домой. Жена и двое ребятиш_к ждут его на пристани. Как тут быть? Идти с отцом? Возьмет ли он его с собой? А если возьмет, жена его спросит: «Кто это такой, откуда он, зачем он?» Нет, лучше не идти...

А белый пароход уходил все дальше, превращаясь в едва видимую точку. Солнце уже ложилось на воду. В бинокль было видно, как ослепительно сияла огненно(лиловая) поверхность озера.

П_роход ушел, исчез. Вот и кончилась сказка о белом п_роходе. Надо домой
(Ч.Т. Айтматов «Белый пароход»)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые писателем.
4. Определить части речи во 2 абзаце.
5. Выполнить морфологический разбор слов:(на) **пристани, спросит.**
6. Образовать сравнительную и превосходную степень от прилагательного **белый.**
7. Можно ли образовать степени сравнения от прилагательного **отцовский.**
8. Образовать от глаголов **удалялся, скроется, придумать, встречается, уходил** деепричастия.
9. Списать слова с пропущенными орфограммами.
10. Прочитать одно из произведений Ч.Т. Айтматова и выразить свое мнение о нем.

6. Раздел «Синтаксис и пунктуация»

А) На Руси, по верному и в высшей степени трогательному замечанию А. И. Солженицына, «были мастеровые с ремешками в волосах, сеятели с бородой по пояс, крестьяне на тройках, лихие казаки, вольные бродяги...»

«Никого! Никого их нет!» – сокрушается Солженицын. И это правда: перевелись бородатые сеятели, исчезли тройки. И только насчёт бродяг, думается, неправ был известный писатель. Неистребима и неисчислима «Русь бродячая»! И не зарастают под ногами бродяг дорожки «от моря до моря, до Киева-города».

М_стеровые, крест_яне и прочие достойные люди об_тали без всякого сомнения и в других землях. У нас же они имели свой особенный колорит отличавший их от родстве(н,нн)ых иноземных сословий. (Не)отказывая американцам или французам в силе икроножных мышц или неприхотливости желудков дерзнём предпол_жить что бродяжничество на Руси явление не социального но психологического порядка. То, что называет_ся национальная черта. Чтобы объяснить это, не нужно быть докой психоанализа.

Многое само обращает на себя внимание. Что побуждает к бродяжничеству? Скука? Бунт? Безделье? Впрочем, едва ли одно исключает другое. Бездельник чаще других скуча_т. Скучающий бездельник (в)перёд других бунтует...

(Ю. Вэлла «Бродяга. Сказка про дурака»)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые писателем.
4. Списать последний абзац. Охарактеризовать каждое предложение с точки зрения структуры (простое, осложненное или не осложненное; сложное, сложносочиненное или сложноподчиненное; бессоюзное).
5. Вставить пропущенные орфограммы в последнем абзаце и недостающие знаки препинания.
6. Подчеркнуть как члены предложения обособленные определения и обособленные обстоятельства.
7. Выписать по три примера словосочетаний со связью согласование, управление, примыкание.
8. Выполнить синтаксический разбор словосочетания **Русь бродячая**.
9. Дать характеристику предложениям: **Скука? Бунт? Безделье?**
10. Продолжить размышление автора: «Что побуждает к бродяжничеству?»

Б) Северная Азия

Где-то там, в заморской дали, шепчут_ся лукаво,
Называя Зауралье ведьмою к_стлявой.
Мол, туземец желтокожий в ледяной п_щере
Рысьим рыком алчно глож_т человеческий череп.
И такую будет вечно нечисть узкоглазая,
Ж_лтая старуха ведьма – Северная Азия...
Вы, кто с тупостью бараньей верите (до)ныне,
Будто все мы, северяне, люди ледяные,
Приходите, спорьте с нами!
Спорить мы охотники,
Мудрость русских книг познали рыбаки-охотники.
Не сломили нас недуги, не страшны метели.
В наших душах чувства-вьюги песней зазвенели!
Мы для вас, как в снежной ска_ке снежные паяцы,
Людоеды в дикой пляске – люди нас боятся.
Мы в снегу, но с кровью южной, кружим в легком танце.
Так чего ж от нас вам нужно, злые иностранцы.
Мы рожденные природой, мы еще как дети,
Люб_м рыбу, лес и воды, горы на рассвете...
И скрывать мы не умеем наши мысли, чувства.
И бледнеем, и краснеем, плачем, если грустно... (Ю.Н. Шесталов)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.

3. Средства выразительности, используемые писателем.
4. Списать слова с пропущенными орфограммами.
5. Выполнить синтаксический разбор последнего предложения.
6. Замените последнее предложение синонимической конструкцией.
7. Выписать пример тавтологии.
8. Прямой или обратный порядок слов характерен для текста?
9. Смысл названия «Северная Азия».
10. Написать сочинение-рассуждение «Край мой дивный, край родимый, Северная Азия!»

Повторение орфографии и пунктуации Из «Страны вечности»

Слово шейха Суфияна Сури о постижении вечности после отрешения

Шейх Сури был подвижникам веры главою
 Был он таинствам господя сутью живою.
 Раз он слово д_ржал на стезе наст_вления
 И вн_мавший у пира спр_сил раз_яснения:
 Кто взыскует у бога заветную суть
 К цели помыслов высших каков его путь?
 Тот ответил: Есть тысячи разных распутий
 И на всех испытанья - начало всех суетей.
 Семь морей между т_мою кр_мешной и светом
 И просторы любого бе_крайни при этом.
 А когда те моря ты мину_шь сп_лна
 Стан_т рыба тебе в то мгновен_е видна.
 Лишь вздохн_т она - сразу же в зеве той рыбы
 Без остатка два мира погибнуть могли(бы).
 Кто в морях отречен_я застигнут потопом
 Нужно ль путь прол_гать к неизведа(н,нн)ым тропам? (Навои)

Задания к тексту

1. Тема текста.
2. Основная мысль текста.
3. Средства выразительности, используемые писателем.
4. Списать текст, вставить пропущенные орфограммы и недостающие знаки препинания.
5. Выписать по три примера на каждый принцип орфографии: морфологический, фонетический, традиционный.
6. Согласно какому принципу расставлены недостающие знаки препинания?
7. Выписать синонимы, антонимы.
8. Определить смысл выражения **семь морей**.
9. Выписать афоризмы Навои.
10. Написать сочинение-рассуждение «Нужно ль путь пролагать к неизведанным тропам?»

Авторы-составители:

Минаева Елена Ивановна
Полынцева Ирина Николаевна
Куликова Оксана Павловна

СОЗДАНИЕ УСЛОВИЙ СОЦИАЛИЗАЦИИ И АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Оригинал-макет изготовлен центром сопровождения общественно-значимых мероприятий АУ «Институт развития образования»

Формат 60*84/16. Гарнитура Times New Roman.
Заказ № 673. Усл.п.л. 4,5. Электронный ресурс.

АУ «Институт развития образования»

628011, Ханты-Мансийский автономный округ - Югра,
г. Ханты-Мансийск, ул. Мира, 13